



Методические рекомендации по организации дистанционного обучения школьников по предмету «Иностранный язык»

(английский, немецкий, французский)

Авторы-составители:

О.Н. Демина, гл. специалист ОГАУ «ИРО»,
учитель немецкого языка в.к.к. МБОУ
«СШ №61» г. Ульяновска, педагог-методист

Л.В. Климина, специалист кафедры ФОТиНО
ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»,
учитель английского языка в.к.к. МБОУ
«ОСШ №4» г. Ульяновска

Н.Н. Ховрина, учитель немецкого языка в.к.к.
МБОУ «Гимназия №1» г. Ульяновска,
педагог-методист

В.В. Дерябина, учитель французского языка в.к.к.
МАОУ «СШ №72» г. Ульяновска

СОДЕРЖАНИЕ

● Список образовательных приложений, платформ и ресурсов для дистанционного обучения	стр. 4
● Системы управления цифровым обучением	стр. 4
● Системы, специально предназначенные для мобильных телефонов	стр. 6
● Системы с расширенной off-line-функциональностью	стр. 6
● Массовые открытые on-line-курсы (МООС)	стр. 7
● Учебные материалы, направленные на самостоятельную работу	стр. 8
● Ресурсы для чтения (в том числе мобильные приложения)	стр. 10
● Платформы для совместной работы, поддерживающие видеосвязь в режиме реального времени	стр. 11
● Инструменты для создания цифрового/электронного учебного контента	стр. 12
● Полезные ресурсы издательства «Просвещение»	стр. 16
● Инструкции по использованию некоторых сервисов и ресурсов для организации обучения в дистанционной форме (гиперссылки)	стр. 16
● Приложение 1. Пошаговая инструкция по использованию сервиса Zoom	
● Приложение 2. Инструкция по организации урока в режиме видеоконференцсвязи на платформе бесплатной проприетарной программы Skype/Скайп	
● Приложение 3. Moodle с нуля. Алгоритм действий	
● Приложение 4. Инструкция по использованию возможностей Skysmart	
● Приложение 5. Инструкция по работе с открытым информационно-образовательным порталом « Российская электронная школа » (РЭШ)	
● Приложение 6. Использование веб-сервиса Quizlet (пошаговая инструкция)	
● Приложение 7. Пошаговая инструкция по работе на платформе Kahoot	
● Приложение 8. Инструкция по использованию ресурса Learning Apps	
● Приложение 9. Инструкция по использованию цифрового инструмента формирующего оценивания Classtime	
● Инструменты дистанционного обучения иностранному языку	стр. 17
● Английский язык	стр. 19
- Чтение	стр. 19
- Письмо	стр. 21
- Аудирование	стр. 23
- Говорение	стр. 25
● Немецкий язык	стр. 26
- Чтение	стр. 26
- Письмо	стр. 28
- Аудирование	стр. 30
- Говорение	стр. 32
● Французский язык	стр. 35
- Чтение	стр. 35
- Письмо	стр. 37
- Аудирование	стр. 38
- Говорение	стр. 40

Особое место иностранного языка среди других учебных предметов обусловлено его спецификой. А в новых политических и социально-экономических условиях изменился его статус и повысилась его значимость – он стал реально востребованным. Это повышает требования к результатам иноязычного образования, к качеству преподавания.

Коммуникативная направленность предмета «Иностранный язык» традиционно предполагает очную форму обучения, в обычных условиях сочетающую в себе традиционные методические подходы к обучению с современными методиками, важным компонентом которых сегодня является использование медиаконтента. Однако сегодняшняя реальность диктует свои правила. На протяжении нескольких лет учителя иностранного языка некоторых школ разрабатывают и используют полный электронный образовательный контент для дистанционного обучения школьников ОУ Ульяновской области, которые испытывают дефицит педагогических кадров, и школьников, находящихся на индивидуальном обучении на дому (в том числе с ОВЗ). И до сих пор это были *немногочисленные случаи*. Но сегодня возникла необходимость получения *абсолютно всеми* школьниками региона полноценного качественного иноязычного образования в условиях вынужденного карантина и самоизоляции при распространении опасной вирусной инфекции / пандемии.

Освоение обучающимися основных образовательных программ по предмету «Иностранный язык» в дистанционной форме – это процесс, сложность организации которого определяется как спецификой предмета, так и особенностями методики его преподавания. Этим обусловлена актуальность данных методических рекомендаций.

При осознанном подходе учителя к планированию и организации образовательного процесса, не смотря на все сложности его организации, дистанционное обучение может сохранить все традиционные компоненты учебного процесса (цели, содержание, методы, организационные формы работы обучающихся, средства обучения), способствовать повышению мотивации школьников к изучению иностранного языка при дифференцированном подходе к обучению с учётом индивидуальных запросов и особенностей детей и подростков.

Цель методических рекомендаций – методическая поддержка учителей иностранного языка в построении процесса обучения школьников на исключительно дистанционной основе с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий для обеспечения доступности качественного иноязычного образования и для достижения планируемых результатов освоения предмета по четырём основным видам речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение).

Прежде всего, учителю-предметнику необходимо познакомиться с нормативно-правовой базой использования дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, а также с методическими рекомендациями по реализации программ начального общего, основного общего, среднего общего, среднего профессионального образования и дополнительных общеобразовательных программ с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий Министерства просвещения Российской Федерации. (Опубликовано: 20 марта 2020, ссылка на документ – <https://docs.edu.gov.ru/document/26aa857e0152bd199507ffaa15f77c58/>)

Дистанционное обучение (ДО) — взаимодействие учителя и учащихся между собой на расстоянии, отражающее все присущие учебному процессу компоненты (цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения) и реализуемое специфичными средствами Интернет-технологий или другими средствами, предусматривающими интерактивность. (Е.С. Полат)

Реализация дистанционного обучения предполагает два режима дистанционного занятия, которые отличаются по типу взаимодействия учителя и учеников:

- **режим on-line:** обучающиеся и педагог одновременно находятся у автоматизированного рабочего места (компьютер, ноутбук, I-Pad); посредством on-line-платформ (Webinar, Zoom, Youtube, Skype, Google hangouts, Proficonf, Uberconference, Oovoо и др.), педагог предоставляет теоретический материал по теме, проводит консультации, возможно, опрос и т.д.;
- **режим off-line:** местонахождение и время учеников и педагога не играет роли, организация занятия происходит в отложенном режиме; посредством социальных сетей и мессенджеров обучающимся передаётся видео, презентационный материал с инструкцией выполнения заданий, мастер-классы и др.; обучающиеся самостоятельно выполняют задания.

Занятия проводятся в соответствии со школьным расписанием. Продолжительность on-line-занятия – 30 минут, off-line – 40 минут. Это необходимо учитывать при составлении домашних заданий для учеников и, по возможности, дифференцировать их, чтобы избежать, прежде всего, физической перегрузки, ведущей к утомляемости и снижению качества зрения у детей и подростков. Не перегружайте учеников!

Учителю необходимо составить график рассылки заданий обучающимся по электронной почте или с использованием доступных мессенджеров/платформы СГО (*Сетевой город. Образование*) и сроков сдачи выполненных заданий; затем осуществлять рассылку графика и учебного материала (с рекомендациями по выполнению заданий) обучающимся с возможностью их скачивания и выполнения заданий в электронном виде. Для этого подходят, например, Яндекс-диск или облачное хранилище данных. Их использование позволяет учителю сэкономить время на рассылке материалов: при входе в хранилище все размещённые материалы доступны для скачивания. Продумайте способы обратной связи: выполненные домашние задания обучающиеся также могут загружать в хранилище для проверки и корректировки учителя, однако, на наш взгляд, для этих целей удобнее завести дополнительный e-mail, адрес которого будет знать каждый ученик. В этом дополнительном почтовом ящике рекомендуем создать отдельные папки для каждого класса/группы и настроить автоматическое распределение входящих писем по этим папкам.

Далее учитель должен определить, с помощью каких on-line-ресурсов он будет работать.

СПИСОК ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ, ПЛАТФОРМ И РЕСУРСОВ для ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ

Приведенный ниже список образовательных приложений, платформ и ресурсов призван помочь родителям, учителям, школам и школьным администраторам облегчить процесс обучения учащихся и обеспечить социальную помощь и взаимодействие в периоды закрытия школ, а учителям – бесплатно повысить свою квалификацию в вопросах организации дистанционного обучения с использованием цифровых инструментов. Большинство предложений доступны бесплатно, многие поддерживаются на нескольких языках и, как правило, имеют широкий охват, мощную базу пользователей и подтверждения достигнутых результатов. Они распределены, исходя из потребностей дистанционного обучения, но большинство из них предлагают функциональные возможности по нескольким категориям.

❖ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ЦИФРОВЫМ ОБУЧЕНИЕМ

- [Blackboard](#) – ресурсы и инструменты для передачи и предоставления качественного онлайн-преподавания и обучения
- [CenturyTech](#) – персонализированные пути обучения с микроуроками для устранения пробелов в знаниях, тренировки и улучшения долгосрочной памяти
- [ClassDojo](#) – приложение, соединяющее учителей, учащихся и родителей для создания общинных классов
- [Edmodo](#) – инструменты и ресурсы для управления классом и удалённого взаимодействия учащихся
- [EkStep](#) – открытая учебная платформа с набором учебных ресурсов для поддержки обучения грамотности и счету
- [Google Classroom](#) – бесплатный набор инструментов для работы с электронной почтой, документами и хранилищем: сервис разработан для преподавателей с целью организации занятия и помогает классам подключаться, общаться и организовывать обучение удалённо
- <https://www.ispring.ru/ispring-learn> – облачная система дистанционного обучения *iSpring Learn* с простым и современным интерфейсом: создание учебного контента (курсов, тестов, диалоговых тренажёров и скринкастов); онлайн-тестирование, вебинары; возможность загружать неограниченное количество файлов
- <https://www.classtime.com/> – цифровой инструмент формирующего оценивания *Classtime*: создание интерактивных приложений и ведение аналитики учебного процесса (прогресс всего класса и каждого отдельного ученика), который создан сравнительно недавно компанией *Pollock Technologies*: доступен и прост в использовании, экономит время, усилия; работает в режиме реального времени; обеспечивает индивидуальный режим работы каждого ученика
- <https://ru.padlet.com/> – Интерактивная виртуальная (онлайн) доска *Padlet* для учителя/для совместной работы с учащимися: возможность организовать/разместить все необходимые материалы для урока в электронной форме в одном месте; возможность каждому ученику разместить свою работу на доске, а преподавателю – прокомментировать и оценить каждого
- [Seesaw](#) – программа, позволяющая создавать совместные и общие цифровые учебные материалы и ресурсы

- <https://www.xmind.net> – проприетарное программное обеспечение *XMind* для проведения мозговых штурмов и составления интеллект-карт: помогает фиксировать идеи, организовывать их в различные диаграммы, использовать эти диаграммы совместно с другими пользователями; большой выбор шаблонов; добавление маркеров и стикеров, картинок, ссылок на веб-ресурс, экспорт карты в виде картинки, прикрепление файла, таблицы; используется для управления знаниями, на уроках/семинарах/совещаниях, в управлении задачами и тайм-менеджменте
- [Moodle](#) – открытая образовательная платформа: лёгкое объединение с другими платформами (например, WordPress или вебинарами Zoom); возможность загружать презентации, изображения, видео-, аудио- и текстовые файлы; настройка статистики по успеваемости учеников и их активности
- [Schoolology](#) – инструменты для поддержки преподавания, обучения, определения уровня, сотрудничества и оценивания
- <http://popplet.com> – облачный сервис *Popplet* для создания ментальных карт – простой в использовании и мощный по функционалу: удобно использовать, когда учащиеся работают над одной картой в парах или тройках; можно создать до 10 ментальных карт, которые можно синхронно редактировать
- <https://www.mentimeter.com> – веб-сервис для учителя *Mentimeter*: выступающий (учитель/ученик) может чередовать слайды для показа и слайды для взаимодействия, проводя опросы, собирая мнения, организуя голосования в реальном времени
- <https://www.sli.do> – платформа *Sli.do* для проведения сессии «Вопрос-Ответ», голосования и опросов, например, во время выступления спикера: мгновенная обратная связь (комментарии, вопросы, ответы)
- <https://goformative.com> – инструмент формирующего оценивания *Formative*: возможность в режиме реального времени отслеживать процесс работы учащихся, в любой момент комментировать их работы и предоставлять им обратную связь
- <https://web.seesaw.me> – бесплатный инструмент обратной связи *Seesaw*: возможность находить/создавать интересные активности, предоставлять доступ к ним для учащихся, отслеживать прогресс учеников; голосовое сообщение со смартфона превращается в QR код; простое общение с родителями; ученики самостоятельно формируют портфолио творческих работ (фото, рисунки, видео), созданных с помощью встроенных инструментов для творчества; для родителей персонализированное окно просмотра учебной деятельности своего ребёнка
- [Skooler](#) – инструменты для превращения программного обеспечения Microsoft Office в образовательную платформу
- <http://www.pcbi.ru/> – цифровая платформа Новой школы (5-8 классы): комплексная цифровая среда для коммуникации и взаимодействия основных участников образовательного процесса; возможность для управления персонализированными планами большого числа учеников, для получения постоянной обратной связи об их успехах, для развития собственных компетенций; для ученика – возможность самостоятельного планирования обучения и доступ к необходимому контенту, освоение которого предполагает индивидуальную/групповую работу, в том числе реализацию проектов/исследований

❖ СИСТЕМЫ, СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ

- [Cell-Ed](#) – ориентированная на учащихся, основанная на навыках учебная платформа с off-line-опциями
- [Eneza Education](#) – редакционные и учебные материалы для телефонов с базовыми функциями
- [Funzi](#) – мобильная обучающая служба, которая поддерживает преподавание и обучение для больших групп
- [KaiOS](#) – программное обеспечение, которое предоставляет возможности смартфонов недорогим мобильным телефонам и помогает открывать порталы для возможностей обучения
- [Ustad Mobile](#) – доступ и обмен образовательным контентом в off-line-режиме
- <https://www.blippar.com> – дополненная реальность и приложение распознавания изображения *Blippar* позволяет «разблокировать» предметы вокруг себя, т.е. считывает объекты физического мира с целью получения больше информации о них: просто направляете камеру телефона на предмет, сканируете объект, который вызывает интерес, и в результате получаете необходимую информацию об объекте
- <https://www.wps.com/ru-RU/office/> – WPSOffice – компактный (менее 35 МБ), универсальный, абсолютно бесплатный офисный пакет приложений: шифрование и восстановление документов; удобный обмен и передача документов; полная поддержка многооконного режима
- <https://polaris-office.softonic.ru/> – Polaris Office – бесплатное офисное приложение: работа с офисными файлами всех типов; создание мобильной презентации на основе слайдов с помощью функций пера и указателя; в Google Chromecast – полноэкранный режим воспроизведения
- [Hellotalk](#) – в приложении доступно более ста языков для обучения, просто выбираете нужный и общаетесь с носителем языка
- <https://www.duolingo.com/mobile> – простое в обращении приложение, которое отлично подойдет новичкам при изучении иностранного языка
- [Tunein](#) – приложение, с помощью которого вы сможете прослушивать иноязычное радио
- <https://www.busuu.com/ru/> – версия сайта для общения на иностранном языке и его изучения в игровой форме в виде мобильного приложения
- <https://www.memrise.com/> – мобильное приложение (красочный, интересный и приятный в работе интерфейс) для пополнения словарного запаса: уроки на аудирование, письмо, построение предложений и многое другое; существует периодическое повторение пройденного, поэтому, изучая новый материал, программа не даст вам забыть уже выученный

❖ СИСТЕМЫ С РАСШИРЕННОЙ OFF-LINE-ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬЮ

- [Can't wait to Learn](#) – игровая технология, обеспечивающая качественное образование для детей, в том числе в конфликтных ситуациях
- [Kolibri](#) – обучающее приложение для поддержки всеобщего образования
- [Rumie](#) – инструменты и материалы для обучения, позволяющие учиться в течение всей жизни для недостаточно обеспеченных услугами сообществ
- [Ustad Mobile](#) – доступ и обмен образовательными материалами в off-line-режиме

❖ МАССОВЫЕ ОТКРЫТЫЕ ON-LINE-КУРСЫ (МООС)

- [Alison](#) – on-line-курсы от экспертов
- [Coursera](#) – on-line-курсы, проводимые преподавателями из признанных университетов и компаний
- [EdX](#) – on-line-курсы от ведущих учебных заведений
- [University of the People](#) – on-line-университет с открытым доступом к высшему образованию
- [Future Learn](#) – on-line-курсы, помогающие студентам учиться, развивать профессиональные навыки и общаться с экспертами
- [Canvas](#) – непрерывное обучение и профессиональное развитие для педагогов
- [Khan Academy](#) – бесплатные on-line-курсы
- <https://prosv.ru/pages/besplatnyj-kurs-dlya-pedagogov-distancionnoe-obuchenie.html> – бесплатный курс для педагогов «Дистанционное обучение: от создания контента до организации образовательного процесса», разработанный Академией «Просвещение»
- <https://speakasap.com/ru/> – обучение иностранным языкам для любых целей, с любого уровня, в любые сроки (8 иностранных языков): бесплатные и платные курсы; подборка аудиофайлов и видеороликов
- <https://lingvister.ru/> – школа иностранных языков, обучение в которой проходит в современном онлайн-формате (проект Центра иностранных языков "EXPRESS", специализирующегося на обучении иностранным языкам и переводах)
- [lingust.ru](#) – онлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать французский и другие языки; каждый урок содержит интересные материалы, есть возможность выполнять задания прямо на сайте в режиме on-line
- <https://deutsch.info/> – бесплатная многоязычная онлайн-платформа, которая сочетает изучение немецкого языка с практическими советами о жизни и работе в Германии и Австрии:
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/courses> – всеобъемлющие языковые курсы (уровни A1, A2, B1 и B2) с интерактивными упражнениями и аудиовизуальными учебными материалами
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/grammar> – важнейшие правила с примерами правильного использования немецкой грамматики
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/mediathek> – мультимедийное содержание: многочисленные подлинные тексты, а также аудио- и видеоматериалы на немецком языке
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/forum> – многоязычный форум для совместного обучения и обмена знаниями
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/dictionary> – многоязычный словарь с произношением и примеры, взятые из современного языка
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/essentials> – информация о жизни в Германии и Австрии – практическая и особенно важная для мигрантов
 - ✓ <https://deutsch.info/ru/test> – spielerische Wissenstests rund um Geschichte, Kultur, Politik und Gesellschaft in Deutschland und Österreich mit Fragen aus den Einbürgerungstests

✓ <https://deutsch.info/ru/teachers> – kostenlose und kreative Unterrichtspakete und Materialien für den schulischen DaF/DaZ-Unterricht

- <https://www.derdiedaf.com/unterricht-in-zeiten-von-corona> – серия небольших видео-инструкций на немецком языке об организации дистанционных уроков от издательства «Klett»
- <https://fobizz.com/fortbildung/digital-unterrichten-das-virtuelle-klassenzimmer> – бесплатный доступ к материалам дистанционного курса на немецком языке «Digital unterrichten: Das virtuelle Klassenzimmer», в рамках которого учителя познакомятся с возможностями проведения видео-конференций, работы в виртуальном классе (презентация материала, организация работы в группах над выполнением заданий, представление результатов работы в группе в виртуальном классе, оценивание, получение обратной связи от учащихся)

❖ УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ

- [Byju's](#) – обучающее приложение с большими хранилищами образовательных материалов, приспособленных для разных классов и уровней обучения
- [Discovery Education](#) – бесплатные образовательные ресурсы и уроки о вирусах и вспышках для разных уровней
- [Khan Academy](#) – бесплатные on-line-курсы, уроки и практические задания
- [KitKit School](#) - учебный комплект на основе планшета с комплексной учебной программой, охватывающей детей младшего возраста и начальные уровни
- [LabXchange](#) – созданный и руководимый пользователями цифровой учебный контент, предоставляемый на on-line-платформе, которая обеспечивает образовательный и исследовательский опыт
- [Mindspark](#) – адаптивная система on-line-обучения, которая помогает студентам практиковаться и изучать математику
- [OneCourse](#) – ориентированное на детей приложение для обучения чтению, письму и счёту
- [Anki](#) – изучение лексики с помощью флеш-карточек: заучивание разного рода информации (слова, формулы, столицы, определения из учебников, стихи, дорожные знаки и т.д.); в отличие от Quizlet в этой программе используется метод интервальных повторений
- [YouTube](#) – огромный репозиторий образовательных видео- и учебных каналов
- <https://olimpium.ru/> – все школьные олимпиады России и мира для всех категорий обучающихся (Служба поддержки: support@olimpium.ru)
- <https://myskills.ru/> – on-line-платформа «Мои достижения»: широкий выбор диагностик для учеников с 1 по 11 класс по школьным предметам и различным тематикам; материалы для подготовки к диагностикам от Московского центра качества образования (Служба поддержки: myskills@mcko.ru)
- <https://datalesson.ru/> – «Урок цифры»: даёт хорошую теоретическую базу и наглядную практическую подготовку в вопросах безопасного использования и развития навыков в on-line-среде; данные уроки будут полезны и интересны как самим школьникам, так и их родителям (Служба поддержки: urok@data-economy.ru)

- <https://interneturok.ru/> – образовательный видеопортал: полное среднее образование дистанционно (для семейного обучения, для тех, кто часто пропускает школу); возможность официального зачисления в любое время года; бесплатные видеоуроки в онлайн-доступе по всем предметам школьной программы с 1 по 11 класс
- <https://uchebnik.mos.ru/catalogue> – электронная библиотека Московской электронной школы (МЭШ): широкий набор электронных учебников и тестов, интерактивные сценарии уроков; в библиотеку МЭШ загружено в открытом доступе более 769 тыс. текстовых, аудио- и видеофайлов, свыше 41 тыс. сценариев уроков, более 1 тыс. учебных пособий и 348 учебников издательств, более 95 тыс. образовательных приложений (Служба поддержки: +7(800) 200-40-45)
- <http://www.fipi.ru/> – официальный сайт ФГБНУ «Федеральный институт педагогических измерений» (ФИПИ): нормативно-правовые документы, демоверсии, спецификации, кодификаторы, аналитические и, открытый банк заданий для самостоятельной подготовки обучающихся к оценочным процедурам ГИА
- <https://4ege.ru/> – тренировочный сайт для самостоятельной подготовки к ГИА: отработка определённого типа заданий; автоматизированная проверка результатов выполнения заданий классом, каждым учащимся в сроки, определённые учителем для выполнения; возможность увидеть правильные ответы и комментарии к ним
- <https://sdamgia.ru/> – дистанционная обучающая система для подготовки к государственным экзаменам «РЕШУ ЕГЭ» (<http://peшыerэ.пф>, <http://ege.sdamgia.ru>) по всем учебным предметам (создана творческим объединением «Центр интеллектуальных инициатив»)
- vk.com/deutschonline – сайт для изучения немецкого языка: игровая форма запоминания слов, фраз, выражений; много игр, грамматики, видео- и аудиоуроков
- <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/radio-d/s-9639> – языковой аудиокурс «Radio D», разработанный Deutsche Welle совместно с Гёте-Институтом, соответствует уровням А1 и А2 «Единого европейского языкового стандарта» отлично подойдет для самостоятельного обучения (ориентирован на начинающих с минимальными знаниями языка/без них): *основная цель курса* – развитие навыков аудирования; можно прослушать все аудиосери и прочитать их текстовые версии
- Deutsch-online – видео- и аудиоматериалы, онлайн-курсы доступны для скачивания; возможность занимательного изучения немецкого языка в виде игр, тестов и упражнений
- <https://www.languageguide.org/> – сайт (более 10 иностранных языков), с помощью которого можно выучить базовый набор букв, а также освоить правильное произношение благодаря аудиосопровождению
- <https://www.multitrans.ru/c/m.exe?l1=23&l2=2&cl=1&a=0> – ресурс для пополнения словарного запаса: помимо большой словарной базы, переводчики всегда помогут со сложными словами и речевыми оборотами

- [Fundamentals of German](#) – англоязычный сайт: представлено множество удобных таблиц для изучения грамматики немецкого языка
- <https://kinderuni.goethe.de/?lang=ru> – Немецкий Детский онлайн-университет – бесплатный образовательный проект Гёте-института для детей
- <https://junioruni.goethe.de/> – Немецкий подростковый онлайн-университет – бесплатный образовательный проект Гёте-Института для подростков
- [polarfle.com](#) – ресурс для изучения грамматики французского языка, новых слов и понимания речи на слух (для продолжающих от A2): учим французский, расследуя детективную историю
- [podcastfrancaisfacile.com](#) – аудиоподкасты на французском языке с транскриптом (все уровни): несколько типов выпусков, например: грамматика, диктант, статьи о культуре и т. д.
- [Languagetool](#) – сайт для проверки орфографии в иностранных словах
- <http://lingvolive.ru/> – онлайн-словарь [ABBY Lingvo Live](#): можно получить помощь в переводе того или иного слова/идиомы

❖ РЕСУРСЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ (в том числе МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ)

- [Global Digital Library](#) – цифровые сборники рассказов и другие материалы для чтения, легко доступные с мобильных телефонов/компьютеров
- [StoryWeaver](#) – цифровое хранилище многоязычных рассказов для детей
- [Worldreader](#) – цифровые книги и истории, доступные с мобильных устройств, и функциональность для поддержки правил чтения
- <https://mybook.ru/> – библиотека электронных книг и аудиокниг на русском языке по подписке: легко выделяется необходимый текст (одним цветом), можно оставлять пометки на полях, отправлять цитаты друзьям в соцсети
- <https://readera.org/book-reader> – бесплатное приложение для чтения книг и просмотра документов
- <https://www.litres.ru/> – самая большая библиотека электронных и аудиокниг
- <https://ru.fbreader.org/> – FBReader – программа для чтения электронных книг в различных форматах
- <https://www.free-ebooks.net/> – библиотека с большим выбором электронных книг (сортированы по жанрам) и журналов на английском языке: ресурс можно пополнить своими книгами; для доступа необходимо пройти регистрацию
- <https://www.gutenberg.org/> – библиотека немецкой классики со встроенным словарём и возможностью тренировать слова (книги из открытого проекта Gutenberg)
- <https://www.iletaitunehistoire.com/> – детская библиотека сказок, легенд, стихов и рассказов «*Il était une histoire*» на французском языке: простой язык; все истории озвучены и сопровождаются картинками и заданиями; сложные слова выделены и объясняются с помощью синонимов
- [LoyalBooks](#) – полностью бесплатный сайт с аудиокнигами (на 28 языках, включая даже древнегреческий) с текстовой (печатной) версией; без дополнительной подписки, без ограниченного функционала

❖ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ, ПОДДЕРЖИВАЮЩИЕ ВИДЕОСВЯЗЬ В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

- [Dingtalk](#) – коммуникационная платформа, поддерживающая видеоконференции, управление задачами и календарями, отслеживание посещаемости и обмен мгновенными сообщениями
- [Lark](#) – набор инструментов для совместной работы, включая чат, календарь, создание контента и облачное хранилище
- [Hangouts Meet](#) – видеоконференции/звонки, интегрированные с другими инструментами Google G-Suite: бесплатно – до 10 участников; видео, аудио и мессенджер; видеозапись встречи; пользовательский шаринг экрана; можно присоединиться к встрече с помощью Календаря Google; мобильные приложения
- [Teams](#) – чат, встречи, звонки и совместная работа, интегрированные с программным обеспечением Microsoft Office
- [Skype](#) – аудио- и видеозвонки с функциями чата; передача сообщений и совместная работа (бесплатно – до 50 человек); возможно сохранять и делиться записью в течение 30 дней; голосовой переводчик поддерживает 10 языков (английский, испанский, французский, немецкий, китайский, итальянский, португальский, арабский, русский); текстовый переводчик – более 60 языков
- [Jitsi](#) – бесплатный проект с открытым исходным кодом и большим набором функций: можно использовать готовую версию (по адресу: meet.jit.si) или загрузить и разместить на своих серверах собственное решение для проведения видеоконференций для полной гибкости; неограниченное количество участников; совместное использование экрана; есть мобильные приложения
- [Whereby](#) (ранее *Apper.in*) – гибкий и очень простой инструмент, предоставляющий видеоконференции в браузере (без загрузок и логинов для гостей): бесплатно – до 4 участников; легко читаемые ссылки конференц-зала; совместное использование экрана; закрытые комнаты; десктопный/мобильный доступ; интеграция с YouTube
- [Lifesize Go](#) – ресурс для видеоконференций (бесплатно – до 8 участников): нет ограничений по продолжительности встречи; совместное использование экрана; есть мобильные приложения
- [TrueConf](#) – российская разработка предлагает бесплатный тариф до 3 участников (простой инструмент для видеозвонков/совместной работы с небольшими группами, например, для индивидуальных занятий/консультаций): HD видео; совместное использование экрана и управление удалённым рабочим столом полезны для тех, кто работает в поддержке, или вам нужна возможность удалённо помочь кому-то решить проблему; передача файлов; виртуальная доска с общим доступом; можно подключаться с мобильных устройств
- [Zoom](#) – облачная платформа для видео- и аудиоконференций, совместной работы, чатов и вебинаров: многопользовательский шаринг экранов; бесплатно – до 100 участников; ограничение – до 40 минут; запись видео/аудио; виртуальная доска; личный чат; мобильные приложения
- [UberConference](#) – полностью браузерное (для ПК) решение для видеоконференций (не нужно загружать программу): до 10 участников; бесплатный тариф – 45 минут; запись для повторного просмотра; HD звук/видео; совместное использование экрана и документов; есть мобильные приложения для смартфона/планшета

- [Cisco Webex Meetings](#) – одно из лучших решений для видеоконференций благодаря обширному бесплатному тарифному плану: до 100 участников, 40 минут, нет ограничений на количество конференций, 1 ГБ облачного хранилища; поддержка таких функций, как совместное использование экрана, запись видео, опросы в реальном времени, детекция голоса, обмен файлами; интеграция календаря; все встречи и записи полностью зашифрованы
- <https://vk.com/> – российская социальная сеть; эффективный инструмент проведения дистанционных уроков: групповые чаты, видео- и прямые трансляции, статьи, сообщества, куда можно загрузить необходимые файлы разных форматов – от презентаций и текстов до аудио- и видеоматериалов
- <https://www.viber.com/> – приложение-мессенджер, которое позволяет отправлять сообщения, совершать видео- и голосовые VoIP-звонки через интернет; голосовые вызовы между пользователями с установленным Viber бесплатны
- <https://www.whatsapp.com/> – популярная бесплатная система мгновенного обмена текстовыми сообщениями для мобильных и иных платформ с поддержкой голосовой и видеосвязи; позволяет пересылать текстовые сообщения, изображения, видео-/ аудиоматериалы, электронные документы и даже программные установки через Интернет
- [draw.chat](#) – инструмент для проведения видеоконференции с интерактивной доской
- [idroo.com](#) – учебная виртуальная доска для индивидуальной и совместной работы в on-line-режиме
- [miro.com](#) – бесконечная on-line-доска: построение блок-схем; описание процессов; создание интеллект-карт и многое другое
- [www.voxopop.com](#) – сайт для голосовой связи: учитель может организовать учеников для голосового общения по учебной тематике on-line в рамках дистанционного курса, увеличивая тем самым объём речевого общения на иностранном языке
- <https://openmeetings.apache.org/> – открытая программная система видеоконференцсвязи: проведение видеоконференций, вебинаров, презентаций, трансляций, создание и проведение опросов и голосований

❖ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ СОЗДАНИЯ

ЦИФРОВОГО/ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНОГО КОНТЕНТА

- [Thinglink](#) – инструменты для создания интерактивных изображений, видео и других мультимедийных ресурсов
- [Buncee](#) – программа, поддерживающая создание и совместное использование визуальных представлений учебного контента, включая уроки, насыщенные медиа-контентом, отчеты, информационные бюллетени и презентации
- [EdPuzzle](#) – программное обеспечение для создания видеоуроков
- [Kaltura](#) – инструменты управления и создания видео с опциями интеграции различных систем управления обучением
- <https://mosmetod.ru/sh404sef-custom-content/materialy-dlya-organizatsii-distantsionnogo-obucheniya.html> – раздел официального сайта Московского Городского методического центра: ссылки на видеоматериалы, которые могут

быть использованы для организации учебных занятий по программам начального и основного общего образования в дистанционном режиме по разным предметам (в т.ч. для обучающихся с ОВЗ)

- <http://onlinetestpad.com/ru> – бесплатный сервис *OnLineTestPad* для проведения on-line-тестирования: большое количество форм тестовых заданий, кроссвордов; сохранение всех данных о попытках учащихся, всех оценок, правильных/неправильных ответов
- <https://learningapps.org/> – конструктор *Learning Apps* для создания интерактивных заданий разных уровней сложности: упражнений, викторин, кроссвордов, паззлов и игр:
- <https://kahoot.com/> – веб-сервис *Kahoot (on-line/off-line)*: создание тестов/викторин по различным темам (в т.ч. в качестве домашнего задания); организация интеллектуальных игр и экспресс-опросов на уроке; ограничение времени на ответ
- <https://quizizz.com/> – веб-сервис *Quizizz (on-line/off-line)*: создание тестов/викторин по различным темам (в т.ч. в качестве домашнего задания); организация интеллектуальных игр и экспресс-опросов на уроке; нет ограничений по времени
- <https://app.wizer.me/> – инструмент *Wizer.me* для создания невероятно красивых по дизайну рабочих листов, которые содержат интерактивные задания, позволяющие учителю быстро предоставлять учащимся обратную связь
- *Quizlet* – создание флэш-карточек и игр для поддержки обучения по нескольким предметам
- *Nearpod* – программное обеспечение для создания уроков с информативной и интерактивной оценочной деятельностью
- *Pear Deck* – программа, облегчающая разработку привлекательного учебного контента с различными функциями интеграции
- *Squigl* – платформа для создания контента, которая превращает речь или текст в анимированные видеоролики
- <http://www.triventy.com> – бесплатный конструктор игр и викторин *Triventy*: создание тестов/викторин (ученики при этом могут отвечать/решать их со своих мобильных устройств/ноутбуков); отличие от Kahoot и Quizizz – детям можно дать доступ к редактированию теста/викторины, т.е. они могут сами разработать тест/викторину по определённой теме
- <https://www.flippity.net> – бесплатный веб-сервис *Flippity* для создания коллекции разнообразных интерактивных упражнений для обучения: англоязычный интерфейс, без регистрации, некоторые упражнения можно распечатывать
- Jeopardy
- <http://www.easel.ly> – простой веб-сервис *Easel.ly* для создания и публикации инфографики: возможность быстро визуализировать свои идеи
- <https://infogr.am/> – достаточно простой сервис *Infogr.am* для создания динамичной инфографики: построение динамичной инфографики, диаграмм, карт
- <https://www.canva.com> – удобный графический редактор *Canva*: создание красивого дизайна визиток, презентаций, аватарок, заставок для видео, иллюстраций в блог, плакатов, книг и т.п.; коллекция шаблонов для создания красочной содержательной инфографики

- <https://screencast-o-matic.com/> – инструмент *Screencast-O-Matic* для создания видео: создание скринкастов (видео с экрана монитора), видео посредством веб-камеры или одновременная запись изображения на мониторе и изображения с веб-камеры; видео до 15 минут с сохранением на ПК или публикацией на YouTube
- <https://icecreamapps.com/ru/Screen-Recorder/> – *Icecream Screen Recorder* – простая бесплатная программа для записи видео с экрана (запись любой зоны экрана или создание её скриншота): запись видеоинструкций, приложений и игр, вебинаров, онлайн-видео, звонков через Skype и многое другое; запись экрана со звуком и вебкамерой; есть мобильное приложение
- <https://www.movavi.ru/> – простой видеоредактор *Movavi* для нелинейного монтажа: обработка и монтаж видео/фото, конвертация мультимедиа, запись видео с экрана; есть платные приложения
- <https://edpuzzle.com/> – бесплатный сервис *Edpuzzle*: создание видеоуроков/ видеофрагментов с аудио- и текстовыми заметками/комментариями, аудиотреками, вопросами и заданиями к ним (интерактивное видео)
- <http://www.toondoo.com/> – полноценный сервис для создания комикса/рассказа в картинках *ToonDoo*: позволяет в считанные минуты создать свою собственную композицию и придумать сюжет; учитель/ученик может создать свою собственную книгу или рассказать о чём-то в формате сторителлинга; коллекция из более 100 персонажей, большое количество сочетаний мимики и поз, множество предметов; возможность использования собственных изображений, добавления «речевых облачков»; готовый комикс/рассказ в картинках можно скачать, распечатать или опубликовать в социальных сетях
- <https://www.liveworksheets.com> – конструктор интерактивных рабочих листов *Live Worksheets*: возможность превратить рабочие материалы, созданные в форматах docx, pdf, jpg и png, в интерактивный материал для самопроверки учащихся; возможность создавать рабочие листы, которые содержат несколько типов заданий, например, добавление текстовых полей для ввода текста, выбор правильного ответа, сопоставление, перетягивание правильного ответа, задания на прослушивание и т.п.
- <https://www.thinglink.com> – веб-сервис *ThingLink*: создание интерактивных изображений (картинок, плакатов и т.п.) с тэгами; возможность добавлять аннотации, аудио, видео на любую картинку, гиперссылки в видео; возможность активизировать взаимодействие учеников с помощью нескольких техник/методик (*Think pair share, Jigsaw* и др.)
- <http://www.jigsawplanet.com> – сервис *Jigsaw Planet*: создание паззлов из любого изображения (картинки, фото и др.) без регистрации; ученики собирают паззл на сайте Jigsaw Planet (код паззла вставить на свой сайт)
- <https://www.classroomscreen.com/> – виртуальная доска с интерактивными функциями и большим набором инструментов
- [iSpring Free](#) – бесплатная программа для создания Flash и HTML5 презентаций из Microsoft PowerPoint: возможность создания учебных SCORM-совместимых курсов Flash (конвертирование презентаций Microsoft PowerPoint с данной программой гарантирует сохранение в формате Flash всех анимаций Microsoft PowerPoint, в том числе триггер-анимаций, стилей, аудио и видео в

- оригинальном виде); позволяет создавать онлайн-презентации (со вставленными Flash и YouTube роликами), готовые для размещения на вашем блоге или сайте.
- Study.ru – видеоуроки, тестовые задания, аудиокниги, тексты песен, подборки слов и речевых оборотов
 - http://www.englishonlinefree.ru/sitemap_general_all.html – образовательный сайт, материалы которого будут полезны для учителей иностранного языка (английского, немецкого, французского, испанского и итальянского) при разработке учебного контента
 - <https://www.derdiedaf.com/> – немецкое издательство *Klett* предлагает бесплатный портал для изучения немецкого языка *Derdiedaf Portal*:
 - ✓ [Бесплатные материалы по страноведению](#)
 - ✓ [Модель-тесты к экзаменам](#)
 - ✓ [Дополнительные материалы к учебникам](#)
 - ✓ [DAF-Idee des Tages](#) – тексты дня с заданиями и играми
 - ✓ [Анонсы вебинаров от ведущих методистов издательства](#)
 - ✓ Квизы, тесты, игры и другие материалы для учителя, которые будут прекрасным дополнением к учебным материалам
 - [Quia](http://Quia.com) – сайт лингвистических игр: более 2 000 игр и викторин, с помощью которых можно закрепить полученные знания и повысить уровень владения языком
 - <https://deutschlernerblog.de/> – ресурс Deutschlernerblog: обширная база грамматических упражнений, задачами для тренировки восприятия речи на слух и чтение (все уровни владения языком); игры для быстрого запоминания слов; ссылки на немецкие видео, музыку и др. полезные и интересные материалы
 - [Le Point du FLE](http://LePointduFLE.com) – сайт с большим количеством интерактивных упражнений для развития навыков всех видов речевой деятельности от уровня A1 до C2: представлены разделы «*Compréhension orale*», «*Compréhension écrite*», «*Expression écrite*», «*Phonétique*», «*Grammaire*», «*Vocabulaire*», «*Donner son opinion*», «*Civilisation*»; тест на определение уровня владения французским языком
 - www.ikonet.com/fr – интерактивный французский ресурс: видео- и аудиоматериалы, упражнения, задания, тесты, словари
 - bescherelle.com – упражнения и игры на французском языке для всех уровней
 - french.about.com – короткие видеоуроки французского языка
 - Mondedestitounis.fr – сайт французского языка для малышей: песни, игры, считалки и мультфильмы
 - <http://www.alleng.ru/english/fren.htm> – подборка ссылок на файлы для скачивания: словарей, учебников, пособий, текстов и т.д.
 - <http://fr.lyrsense.com/> – песни, тексты песен, переводы песен на всех основных языках
 - [Forvo](http://Forvo.com) – известный сайт-аудиословарь: слушайте, как слова произносят разные носители иностранного языка
 - <https://classuper.ru/> – сайт для учителей, репетиторов и тренеров «Классапер»: учитель может создать свой виртуальный класс, в котором имеется возможность обмениваться теорией и документами со своими учениками, создавать домашние задания, тесты; детальная статистика помогает отслеживать прогресс каждого ученика

❖ ПОЛЕЗНЫЕ РЕСУРСЫ ИЗДАТЕЛЬСТВА «ПРОСВЕЩЕНИЕ»

Группа компаний «Просвещение», поддерживая рекомендации Минпросвещения РФ о переводе образовательного процесса в дистанционную форму, открыла свободный доступ к электронным формам учебников и образовательным сервисам на платформе «Просвещение» и организовала горячую линию методической помощи для учителей и школ:

- vopros@prosv.ru – консультации и поддержка
- <https://prosv.ru/webinars> – вебинары для учителей
- <https://digital.prosv.ru> – цифровые ресурсы и сервисы для школы
- <https://media.prosv.ru> – свободный доступ к электронным формам учебников
- <https://shop.prosv.ru> – интернет-магазин

ИНСТРУКЦИИ

по ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НЕКОТОРЫХ СЕРВИСОВ и РЕСУРСОВ для ОРГАНИЗАЦИИ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ

В Приложениях к данным Методическим рекомендациям мы предлагаем в помощь учителю иностранного языка подробные инструкции по использованию некоторых сервисов и ресурсов для организации обучения в дистанционной форме, которые чаще всего используются в педагогической практике:

- [Приложение 1.](#) Использование сервиса **Zoom** для проведения занятий в on-line-режиме (пошаговая инструкция)
- [Приложение 2.](#) Инструкция для учителя по организации урока в режиме видеоконференцсвязи с использованием платформы бесплатной проприетарной программы **Skype/Скайп**
- [Приложение 3.](#) **Moodle с нуля.** Алгоритм действий
- [Приложение 4.](#) Инструкция по использованию возможностей **Skysmart**
- [Приложение 5.](#) Инструкция по работе с открытым информационно-образовательным порталом «**Российская электронная школа**» (**РЭШ**)
- [Приложение 6.](#) Использование веб-сервиса **Quizlet** для создания флеш-карт и игр (пошаговая инструкция)
- [Приложение 7.](#) Работа на платформе **Kahoot** для обучения в тестово-игровой форме (пошаговая инструкция для начинающих)
- [Приложение 8.](#) Инструкция по использованию ресурса **Learning Apps** для создания интерактивных учебно-методических пособий
- [Приложение 9.](#) Инструкция по использованию цифрового инструмента формирующего оценивания **Classtime**

ИНСТРУМЕНТЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Обучение иностранному языку в современной информационно-образовательной среде имеет свои особенности, которые обусловлены спецификой предмета «Иностранный язык». Эта специфика связана, прежде всего, с тем, что ведущий компонент содержания обучения иностранному языку – это не основы наук, а способы деятельности, т.е. обучение различным видам речевой деятельности: говорению, аудированию, чтению и письму.

Обучение в дистанционной форме меняет деятельность педагога из-за специфики отбора и структурирования содержания обучения, методов, организационных форм и средств обучения. Мы рекомендуем организовывать уроки исходя из результата, который необходимо достичь вашим ученикам. Прежде всего, задайте себе 3 вопроса, ответы на которые помогут вам в составлении плана работы:

- **Чему** я хочу научить моих учеников?
- **Каким образом** дети этому научатся?
- **Какую поддержку** в этом я могу им оказать?

Подумайте об учебных материалах, способах контроля работы своих учеников, способах обратной связи (см. выше). Мобилизуйте доступные инструменты для создания связи с классным руководителем и родителями своих учеников, например, можно создать онлайн-сообщество, чтобы обеспечить регулярное взаимодействие и реагирование на возможные психосоциальные проблемы, с которыми дети и подростки могут столкнуться в условиях самоизоляции и дистанционного обучения.

Определите сроки выполнения работ, составьте рекомендации по выполнению заданий (к каждому уроку) с учётом уровня оснащённости ваших учеников техническими средствами, уровня образования, их потребностей, возможностей, возрастных и психофизических особенностей.

При подготовке к онлайн-занятию рекомендуем обратить внимание на следующие важные моменты:

- Подключаться к онлайн-уроку можно из любого места, однако для продуктивности занятия необходимо обустроить своё рабочее место: стол, удобный стул, ручка и бумага для заметок.
- Чтобы вас хорошо было видно всем участникам занятия, нужно правильное освещение: источник света (лампа, окно) должен находиться слева от вас по диагонали или впереди.
- Обратите внимание на то, что находится позади вас, то есть на то, что увидят ваши ученики: лучше всего, если это будет однотонная стена или книжный шкаф. Предупредите всех, кто находится с вами в одном помещении, что у вас онлайн-занятие, и никто не должен отвлекать вас или мелькать у вас за спиной во время видеосвязи.
- При выборе средств видеосвязи возможны *два варианта*:
 - ✓ Персональный компьютер/ноутбук/iPad с подключённой веб-камерой и (при необходимости) с гарнитурой (наушники и микрофон) – не используйте отдельно микрофон и динамики, т.к. звук будет «фонить» (вероятность – 90%)

- ✓ Современный телефон/планшет с камерой и сенсорным экраном, который необходимо закрепить на столе (штативом, палкой для селфи, другими подручными средствами, например, зажать книгами)
- Для качественной и бесперебойной видеосвязи необходима достаточная скорость Интернета: min. скорость приёма – 2 Мб/с, min. скорость передачи – 0,5 Мб/с (её можно проверить с компьютера/телефона при помощи *Интернетометра* по ссылке: <https://yandex.ru/internet/>). Если скорость намного ниже заявленной провайдером, проверьте, возможно, в данный момент в этом же помещении обновляется чьё-то мобильное устройство (телефон).
- Перед началом занятия проверьте настройки наушников и видеокамеры (качество аудио и видео).
- Желательно отключать микрофон, пока говорят ваши ученики – не перебивайте говорящего!

Но прежде, чем провести онлайн-занятие, определите, какая педагогическая цель стоит перед вами. Для этого:

- Определите, что должны знать и уметь ученики: проанализируйте учебные результаты своих учеников за определённый срок (например, за 2 недели) – это поможет вам определить методы работы.
- Спланируйте траекторию изучения материала, чтобы определить, какие задания на каких этапах учебной работы ученики будут выполнять для формирования знаний.
- Продумайте поддержку ученика на его пути к достижению учебных результатов: как вы поймёте, есть ли у ребёнка трудности; как ему помочь в преодолении этих трудностей; каким образом с ним связаться и т.д.
- Проектируем учебную деятельность, выбираем его сценарий, исходя из целей: будет ли это исследование/проект, перевёрнутый класс, квест или что-то другое.
- Если цель определена, задачи сформулированы и учебный процесс спроектирован, подбираем цифровые инструменты.

Выбирайте инструменты, доступные большинству ваших учеников как для синхронных занятий, так и для асинхронного обучения (например, детей с ОВЗ). Желательно, чтобы это были инструменты, позволяющие школьникам самостоятельно предоставлять обратную связь (без помощи родителей).

Важно: учащиеся должны быть знакомы с правилами безопасного использования средств ИКТ и свободной сети Интернет, должны быть осведомлены о недопустимости контактов с незнакомыми лицами и необходимости хранить в тайне конфиденциальную информацию о себе и своей семье.

Отбор материала, необходимого для того или иного дистанционного занятия, – процесс трудоёмкий, энергозатратный, требующий большого количества времени. Необходимо также учесть, что в силу специфики обучения иностранному языку уроки носят **комбинированный характер**, т.е. на одном занятии могут развиваться все виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо). Надеемся, наши рекомендации помогут учителям иностранного языка относительно быстро и качественно создавать учебные контенты.

Ниже приведён список инструментов обучения иностранному языку в дистанционной форме, который структурирован по языковому принципу и по видам речевой деятельности (от уровня А1 до С2).

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

❖ ЧТЕНИЕ

- [English E-Reader](#) – онлайн-библиотека для изучающих английский (книгу можно скачать, прочитать онлайн, либо прослушать в формате аудиокниги): материалы разбиты по уровням от A1 до C2; даже для Elementary есть что почитать, например, история про Titanic содержит всего 650 уникальных слов; сложные слова выписаны отдельно (их можно выучить ещё до начала чтения)
- <https://puzzle-english.com/directory/learntoread> – сайт *Puzzle English* (уровни от Beginner до Advanced): английский в игровой форме; видеоуроки, игры, грамматика, песни, тесты и многое другое
- <https://www.readingbear.org/> – бесплатный сайт *Reading Bear* для обучения детей чтению на английском: 50 презентаций в форме видео-/интерактивных слайд-шоу; в увлекательной форме представлены более 1200 слов и все основные правила чтения английских букв и их сочетаний
- <https://starfall.com/> – англоязычный сайт *Starfall* для обучения чтению детей: упражнения для изучения алфавита; упражнения для изучения правил чтения; короткие иллюстрированные тексты для чтения; все слова на сайте озвучены; яркое оформление и интересные простые истории; есть мобильное приложение
- [Imsdb](#) – сайт, на котором собраны сценарии голливудских фильмов: это фактически книги, большую часть которых занимают диалоги
- [ReadCentral](#) – бесплатная онлайн-библиотека (с собственным приложением для смартфонов): книги, стихотворения, отдельно выписаны цитаты известных писателей: есть возможность пройти тест на скорочтение и на Reading Personality (какой из вас читатель)
- [Breaking News English](#) – сайт интересного формата – это платформа для чтения (более 2500 текстов), рассчитанная на изучающих английский язык: новости настоящие, но они – просто учебный материал (одну и ту же новость можно прочитать на разных уровнях сложности от 0 до 6, например, на нулевом уровне сложности фраза звучит как «*Egypt opened two old pyramids*», а на третьем – «*Egypt has opened two of its oldest pyramids*»)
- [EnglishPage Reading Room](#) – стартовая страница для всех читающих с неадаптированными текстами на английском языке: на выбор газеты (newspapers), журналы (magazines), книги (books), справочники и энциклопедии (reference materials), либо онлайн-библиотеки; при выборе материала для прочтения сайт перенаправит вас к нему
- [DreamReader](#) – удобный сайт-«читалка» с простым понятным дизайном: здесь собраны короткие тексты на английском языке (время чтения – 1-2 минуты); к каждому тексту прикреплены аудиозапись и тест
- [Short Stories](#) – коллекция небольших художественных текстов (каждый текст можно прочитать за 15-30 минут), которые размещены по категориям: рассказы на английском языке для школьников, сказки, детективы, фантастика, ужасы, юмор, нон-фикшн, романы

- [BritishCouncil](#) – на сайте есть раздел для практики чтения: можно выбрать свой уровень, и сайт покажет вам подходящие тексты (читаются за 1-2 минуты), после чтения которых предлагается выполнить упражнения
- [UsingEnglish](#) – подборка текстов по уровням (Beginner, Intermediate, Advanced): после чтения можно выполнить на сайте задание на проверку понимания и увидеть верные ответы; многие тексты основаны на заданиях для самых популярных экзаменов — Cambridge ESOL, TOEFL, IELTS и т.д.
- <https://www.newsinlevels.com/> – новостной сайт *News in Levels*: каждая новость представлена в 3 уровнях (2 упрощённых варианта и 1 в оригинале); к новостям может прилагаться видео; в тексте выделены главные слова для запоминания
- <https://www.english-online.at/> – *English Online* – сотни тем и новостных заметок в разных категориях: статьи на понятно сформулированном английском, которые подойдут для работы на элементарном этапе изучения языка и следующих уровнях: в конце каждой статьи вы найдете список новых слов
- <https://chestofbooks.com/> – ресурс *Chest of Books* с книгами на английском языке: классические произведения, сказки, научные и исторические тексты и ещё десяток тем для широкого круга интересов
- <https://learnenglish.britishcouncil.org/general-english/magazine> – настоящий онлайн-журнал *English Magazine* с увлекательными статьями на английском языке: для среднего уровня знания языка и выше; к статье прилагаются дополнительные задания на обсуждение и практику лексики
- <https://www.myenglishpages.com/> – ресурс-выручалочка *My English Pages*: очень короткие тексты (иногда простые абзацы) с вопросами для самопроверки; кроме чтения есть другие разделы для тренировки языковых навыков
- <https://twitter.com/amusingfacts> – ресурс развлекательного чтения: более 600 коротких сообщений на разные темы: Какие конфеты любил президент Рейган? Какое животное может кричать громче всех? Кто придумал рождественские открытки? и т.д.
- <http://neboutrom.livejournal.com/> – журнал «*Easy Reading*» – ресурс свободного доступа: фрагменты неадаптированных публикаций, полную версию которых можно найти по ссылке; можно увидеть перевод слов, выделенных жирным шрифтом, на русский язык, наведя на них курсор
- <http://www.bbc.co.uk/blogs/legacy/learningenglish/> – блог, в котором сотрудники учебного центра *BBC* рассказывают о своих интересах вне работы: о праздниках, любимых книгах, модной одежде, британском сленге и многом другом; мини-словарик к каждой записи; возможность не только читать, но и комментировать посты после регистрации
- <http://www.esldesk.com/reading/esl-reader> – полезный инструмент *ESL Reader* для любого читателя: возможность скопировать отрывок любого текста, вставить в окно этой программы и каждое слово превращается в гиперссылку, по которой можно посмотреть значение слова в любом словаре из списка
- <https://learning.blogs.nytimes.com/> – *The Learning Network* – подраздел сайта *The New York Times*, посвящённый обучению: небольшие по объёму статьи (можно прочитать за 5 минут) в формате уроков, после которых следуют открытые вопросы для размышлений

❖ ПИСЬМО

- esolcourses.com – большое количество простых и полезных упражнений (заполнение пропусков в тексте, расстановка слов в правильном порядке и т.д.): многие задания построены на основе популярных песен, так что выполнять их — одно удовольствие
- engvid.com – сайт *EngVid Writing Lessons*: бесплатные видеоуроки от носителей языка помогут разобраться в тонкостях письма: с чего начать письмо, как обобщить информацию, где поставить запятую и т. д.; после просмотра урока можно выполнить практическое задание, а также задать вопрос учителю в комментариях; написание букв, грамматика, пунктуация, подсказки и шаблоны для написания эссе
- samples-help.org.uk – полезный ресурс для тренировки написания деловых писем: практические советы и образцы разных видов и типов писем помогут довести навыки до совершенства
- learnenglishonline.yuku.com – отличный форум для применения письменных навыков на практике; кроме того, на форуме есть большой раздел с различными языковыми играми (найти антонимы, составить предложение из заданных слов, ответить вопросом на вопрос, разгадать загадки и т. д.)
- conversationexchange.com – сайт взаимопомощи в изучении иностранного языка: вы как носитель русского языка – эксперт для иностранцев, которые изучают русский в качестве иностранного; можно найти товарищей по переписке, а при желании и для бесед в Skype, Windows Live Messenger, Google Talk и т.д.; можно познакомиться с людьми из разных стран, освоить разговорные выражения, а также поделиться своими знаниями родного языка и почувствовать себя более уверенно при общении с «native speakers»
- <https://www.englishclass101.com/> – сайт *English Class 101* с понятным интерфейсом даже для новичков: грамотно построенная программа, которая состоит из аудио диалогов, рабочих тетрадей, чек-листов и других полезных инструментов к каждому уроку (уровни – с нулевого до продвинутого); после каждого урока можно оставлять комментарии с вопросами/рассказать о том, как вы прошли занятие; другие участники/преподаватели проекта (носители языка) с радостью пообщаются с вами
- <https://www.grammarly.com/> – ресурс *grammarly*: проверка огромного спектра текстов (от резюме до личных e-mail писем); корректировка вашего текста и подсказка, какие ошибки встречаются в нём чаще всего; после регистрации добавляете *grammarly* в браузер – во время письма программа подчёркивает спорные моменты, предлагает варианты замены (с объяснением его в плане грамматики и лексики)
- <https://www.thesaurus.com/> – инструмент-подсказка *Thesaurus*: словарь, цитаты, блоги, а также приложения и словарные игры для прокачивания навыка письма на английском
- <https://puzzle-english.com/> – сайт *Puzzle English* – возможность тренировать навыки письма на английском с помощью тренировки "Мастер фраз": вы смотрите и слушаете видеоролик, затем нужно правильно написать услышанные фразы по-английски

- <http://www.hemingwayapp.com/> – онлайн-редактор *Hemingway App*: проверка читаемости составленного вами текста; выявление слишком длинных и сложных предложений (выделяются жёлтым и красным цветом); выявление лишних слов в предложении; советы, какие грамматические структуры лучше использовать в отдельном случае
- <http://www.fluent-english.ru/> – сайт-путеводитель по грамматике; грамматические и лексические рассылки; пословицы и многое другое
- <http://www.efl.ru/> – подборка тестов на владение словарным запасом и знание грамматических правил
- <http://www.sentex.net/~mmcadams/spelling.html> – тест для тренировки навыков письма на английском языке
- <http://www.thesolutioncafe.com/public-spell-checker.html> – онлайн-программа для проверки орфографии: вписываете слово/текст в окно, программа подчеркивает ошибки; исправление ошибок нажатием кнопки «Исправить»
- daily-writing-prompt.com – сайт предлагает: посмотреть видео и написать своё мнение, продолжить начатые истории и т.д.; также здесь предлагается метод «free writing», смысл которого в том, чтобы в течение определённого времени писать всё, что приходит в голову, не задумываясь над правописанием и темой
- lang-8.com – уникальная возможность делать записи, которые проверят «native speakers» и оставят свои комментарии; вы тоже сможете проверять посты участников, изучающих русский
- facebook.com – смело оставляйте комментарии, отрабатывайте навыки письма на английском языке в любимой социальной сети по ссылкам:
 - ✓ [Grammarly](#) – нескучная грамматика для любого уровня
 - ✓ [English jokes](#) – весёлые шутки и забавные фото
 - ✓ [British Council](#) – страничка Британского совета, масса разнообразной информации
 - ✓ [English.Second.Language](#) – новые слова, интересные ссылки, необычные загадки и пр.
- livejournal.com – попробуйте завести дневник на английском: пишите о своих увлечениях, друзьях и т.п., и обязательно найдутся люди, которым захочется узнать о вас побольше и подружиться с вами в Живом Журнале
- englishforums.com – на форуме можно познакомиться с «коллегами» по изучению английского из разных стран и обсудить разнообразные темы, начиная с основ грамматики и сленговых выражений и заканчивая домашними животными и впечатлениями от путешествий; также есть возможность пройти отдельные темы в on-line-тренажёре:
 - ✓ [Топ 100 слов уровня Pre-Intermediate](#)
 - ✓ [Топ 100 слов уровня upper-intermediate](#)
 - ✓ [Топ 100 слов уровня Intermediate](#)
 - ✓ [Топ 100 фразовых глаголов](#)
 - ✓ [Топ 100 слов уровня Elementary](#)

❖ АУДИРОВАНИЕ

- <http://edhelper.com/listening.htm> – коллекция заданий на развитие навыков аудирования у детей до 8 лет: возможность скачивания и распечатки аудиоматериалов
- http://www.englishenglish.com/listening_skills.htm – подборка текстов для аудирования, которые сопровождаются видео: задания типа «выучи новые слова», «напиши новые слова»; задания, предваряющие прослушивание; задания на соотнесение, подстановку, выбор и др.
- [Digital Trends](#) – короткие яркие видео со скриптами
- [ESL Cyber Listening Lab](#) – система тестов на аудирование с ответами: 3 уровня сложности (начальный, средний и высокий), проверка знаний по разным лексическим темам
- [BBC Podcasts](#) – лучшее аудио, представленное 21 радиостанцией Британии: легко скачать и слушать офлайн в любой момент
- [6 Minute English](#) – современный, насыщенный злободневными темами аудиосайт, на котором все аудиотреки длительностью до 6 минут: закачивайте и слушайте
- [Videojug](#) – разнообразные видеоролики (развлекательного и учебного характера)
- [1-language.com](#) – 52 обучающих аудиотрека со скриптами и упражнениями: в основе аудиозаписей лежат диалоги между американскими студентами
- [Open Source Audio collection](#) – крупнейшая коллекция аудио- и видеозаписей на самые разные темы: [Free Reads](#), by James Patrick Kelly, a science fiction writer, закачанные на Open Source Audio collection site могут быть интересны многим
- [LinkEngPark](#) – один из самых полезных и удобных в использовании сайтов: аудио- и видеоматериалы представлены со скриптами
- [VOA Learning English](#) – бесплатные видео и аудиоматериалы со скриптами, представленные на американском английском
- [English Club](#) – видеоролики с бегущей строкой
- [BBC Learning English](#) – архив познавательных видео со скриптами
- [Learn out loud](#) – отличная коллекция аудиокниг на английском и подкастов для детей и взрослых
- <http://www.esl-lab.com/> – упражнения распределены по уровням (лёгкий, средний и сложный), предусмотрена возможность определить свой уровень восприятия в процентном отношении
- <http://www.dailyesl.com/> – повседневные темы для начинающих
- <https://www.lyrikline.org/en/home/> – подраздел интернет-проекта *Lyrikline.org* – коллекция поэтических произведений известных зарубежных поэтов-лириков: можно не только прослушать текст стихотворения, но и параллельно прочитать его; есть глоссарий и основная информация о каждом поэте
- <http://www.ezslang.com/> – разговорный американский сленг в диалогах, с разъяснениями и упражнениями
- <http://www.trainyouraccent.com/> – тренировка американского произношения
- <http://www.elllo.org/> – подборка интервью с людьми из разных уголков планеты
- <http://www.5minuteenglish.com/listening.htm> – объяснение устойчивых словосочетаний, мини-тесты на понимание услышанного

- <http://www.eslfast.com/> – 365 коротких аудиоисторий с дополнительными упражнениями
- <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html> – для начинающих: изучение самых распространённых разговорных фраз
- <http://www.gistguide.com/guide/listenings/listenings.php> – подборка аудиоресурсов для подготовки к TOEFL/IELTS
- http://www.examenglish.com/TOEFL/toefl_listening.htm – ресурс с подборкой материалов для подготовки к TOEFL
- <http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html> – аудиокурс американского английского, состоящий из озвученных диалогов на повседневные темы
- <http://www.1-language.com/audiocourse/index.htm> – разговорный американский аудиокурс по различным темам («Как вести беседу», «За границей», «По телефону», «Уроки», «Короткие разговоры» и др.)
- <http://learnrealenglish.com/7-steps-to-learning-english?gclid=CJHM6sKOi7wCFUhb3godjwYAPw> – 7 бесплатных видеоуроков для изучающих английский
- <https://librivox.org/> – абсолютно бесплатные аудиокниги с хорошим качеством звука и текстами: добровольцы (носители языка) читают книги и присылают файлы на сайт
- <http://newfiction.com/> – разговорный американский английский в новых аудиокнигах на актуальные темы: сопровождаются карикатурами и звуковыми эффектами
- <http://www.englishclub.com/listening/index.htm> – подборка материалов и упражнений по различным темам
- <https://lingualeo.com/> – база учебных материалов с автоматизированной проверкой выполненных заданий: текстов, видео и аудио; тематические словари с иллюстративными ассоциациями; личный словарь с транскрипцией и озвучкой; грамматические упражнения и видеокурсы; эффективные тренировки: аудирование, конструктор, перевод слов
- <https://lingvohabit.com/> – сервис *LingvoHabit*: уроки по любимым фильмам, песням, а также курс для путешествий, озвученный носителями языка
- <https://www.englishclass101.com/> – сайт *English Class 101* с понятным интерфейсом даже для новичков: прослушивание аудио-/видеоуроков, подкастов; добавлены уроки по грамматике, советы по изучению языка, мобильные приложения; после регистрации – материал в бесплатном доступе и высылается на e-mail слово дня с примерами употребления и озвучкой (если вы согласитесь на эту опцию)
- <https://puzzle-english.com/> – сайт *Puzzle English*: просмотр видео, фильмов, сериалов, интервью с любимыми актёрами с заданиями к ним; включение и отключение субтитров; перевод отдельных слов во время просмотра; добавление новых ЛЕ в словарь; тренировка новых фраз; видео/аудиопаззлы
- <https://ororo.tv/ru> – сайт *Ororo*: фильмы, сериалы и мультфильмы на английском с субтитрами на разных языках; добавление новых слов в личный электронный словарь во время просмотра; опция запоминания слов через систему интервальных повторений

❖ ГОВОРЕНИЕ

- <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/> – полезный ресурс для отработки фонетики: анимация органов речи (голова в разрезе) + видеоролик с диктором, произносящим отдельно данный звук и слова, содержащие этот звук; текстовое описание движения органов речи при произнесении английских слов
- <http://www.teachingenglish.org.uk/try/activities/speaking/recent> – говорение для маленьких: задания в игровой форме
- http://www.eslgold.com/speaking/speaking_situations.html – ресурс подходит и для изучающих английский в качестве второго иностранного: клише для говорения; ситуации для беседы; статьи/видео для обсуждения (по схеме); задания на говорение; викторины и конкурсы; все уровни сложности
- <http://iteslj.org/questions> – подборка коммуникативных вопросов по различным темам с необходимым лексическим материалом
- <https://www.conversationstarters.com/100.htm> – лучшая подборка вопросов различной тематики для ведения диалогов
- <http://www.eslgo.com/resources/sa.html> – ресурс для формирования речевых навыков: ролевые игры; задания на поиск отсутствующей информации; групповые дискуссии
- http://esl.about.com/od/speakingbeginner/Pronunciation_and_Speaking_Skills_for_Beginning_Level_English_Learners.htm – сайт для парной работы: знакомство со стратегиями говорения; 10 самых популярных вопросов для инициирования беседы; английский для общения; диалоги on-line; упражнения для разговорной практики
- www.rosettastone.com – сообщество энтузиастов (преподавателей, студентов, школьников, просто любителей учить английский по Skype с носителем языка): проводятся контрольные проверки знаний; можно записать аудиофайл для проверки качества вашего произношения, и вам объяснят допущенные ошибки, помогут и расскажут тонкости, выведут на новый уровень достаточно быстро
- www.italki.com – для личного общения между людьми со всего мира: можно загружать мультимедийные файлы, готовить собственные предложения, оставлять отзывы и быть в контакте с другими пользователями ресурса
- sharedtalk.com – голосовой чат, инструмент развития разговорных навыков
- www.mylanguageexchange.com – языковой обмен в мини-группах до 4-х человек: начните своё участие в качестве слушателя, а потом будете меняться местами с учителем, улучшая свои результаты
- www.speaking24.com – общение с носителями языка при помощи программы Skype
- www.language-exchanges.org – общение по Skype с правом выбора партнёра
- www.busuu.com – ресурс для общения на английском языке и его изучения в игровой форме
- conversationexchange.com – поиск не только интересного собеседника (носителя изучаемого языка), но и реальная встреча с ним, если он живёт в вашем городе, общение «face to face»
- <https://a.pr-cy.ru/skyed.ru/> – преимущества сайта: прямое общение с носителями английского языка лицом к лицу, ускоренная обучаемость, удобная регистрация, быстрый результат

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

❖ ЧТЕНИЕ

- https://vk.com/away.php?to=https://cloud.mail.ru/public/MfP3/1QPY9FXRK/&cc_key – коллекция художественных адаптированных книг (уровень А1) с аудиозаписью
- <https://blog.pasch-net.de/pasch-global/> – (PASCH Global – Online-Schülerzeitung weltweit) on-line-ученическая газета: молодые люди из разных стран общаются на немецком языке в формате блога (mit Texten, Fotos, Videos und Audios geben sie Einblicke in ihr Leben und ihre Länder); перейдите по ссылке: <https://www.pasch-net.de/de/projekte/schuelerzeitung.html> и вы найдёте информацию/советы по использованию онлайн-газеты на уроке, а также рабочие листы для скачивания
- <https://www.goethe.de/ins/pl/de/spr/unt/kum/dfk/map.html> – *Deutsch für Kinder. Märchen-Mappe zum Erzähltheater* – Немецкий для детей. Сказки в повествовательном театре: папка сказок содержит наборы рисунков, созданные детьми, для пяти сказок братьев Гримм, которые особенно подходят для спектаклей в повествовательном театре; для скачивания прилагаются методические рекомендации по организации работы по чтению, инструкция по выбору сказки, её инсценировки, рабочие листы отдельно для каждой сказки с текстом для инсценировки
- <https://www.lingonetz.de/> – портал *Lingo* предлагает тексты для чтения и аудирования для детей в возрасте 6-12 лет, а журнал «*Lingo macht MINT*» – увлекательные эксперименты и множество интересных заданий на естественно-научные темы; учителям предлагаются рабочие листы к каждому номеру журнала по ссылке: <https://www.lingonetz.de/kids/h%C3%B6ren-lesen/Wie-wohnen-Menschen>
- <https://www.goethe.de/ins/pl/de/spr/unt/kum/dfk/mod.html> – *Deutschmodule für Kinder: Arbeit mit Geschichten, Märchen und Liedern* – Модульный немецкий для детей: работа с историями, сказками и песнями
- <https://www.pasch-net.de/de/lernmaterial.html> – сайт инициативы «Школы: партнёры будущего» (PASCH): страноведческие тексты для чтения для молодых людей, изучающих немецкий на разных языковых уровнях (культура и тенденции, музыка, спорт, город и жизнь или история); учителя могут скачать подходящие материалы для уроков и рабочие листы
- <https://lingua.com/de/deutsch/lesen/> – *Texte auf Deutsch für Anfänger* (Sprachniveaus A1-A2): достаточно простые тексты на немецком языке для начинающих; возможность проверки/самопроверки понимания с помощью вопросов к текстам; бесплатное скачивание в формате PDF
- <https://www.goethe.de/ins/my/de/spr/mag/aus.html> – раздел сайта НКЦ им. Гёте «*Auserlesen! – Die Bücherkolumne*»: Darin gibt es Buchtipps von Kinderbuch, Jugendbuch, Roman, Biographie, Sachbuch bis Krimi und Thriller. Die Lesetipps kommen von der Autorin Karen-Susan Fessel und von Leserinnen und Lesern des Magazin-Sprache aus aller Welt – also von Ihnen!
- <https://www.goethe.de/de/spr/mag/atd.html> – раздел сайта НКЦ им. Гёте «*Aktuelle Themen im DaF-Unterricht*»: Hier finden Sie monatlich neu Lese- und Hörtexte mit Übungen zu aktuellen Themen aus „Presse und Sprache“. Die Materialien können für den eigenen Unterricht frei genutzt und kopiert werden.

- <https://www.vitaminde.de/leseproben.html> – Учить немецкий с *vitamin de*, журналом для молодёжи, изучающей немецкий язык, учителей и просто любителей немецкого по всему миру – тексты на немецком языке по различной тематике:
 - ✓ [Landeskunde](#)
 - ✓ [Jugend und Freizeit](#)
 - ✓ [Schule und Studium](#)
 - ✓ [Kunst und Kultur](#)
 - ✓ [Leben](#)
- vk.com/ldeutsch – активная группа, на страничке которой можно найти интересные статьи, прослушать песни на немецком языке, почитать шутки
- [ru-deutsch.livejournal](https://ru-deutsch.livejournal.com/) – живой журнал для изучающих немецкий язык, где можно почитать рассказы живущих и обучающихся в Германии, ознакомиться с интересными статьями, а также попросить помощи с переводами
- https://www.ebooks4free.glory-domains.de/Rubrik_Kurzgeschichten.htm – портал, полностью посвящённый современным коротким рассказам и романам: рассказы разбиты по тематикам; к каждому произведению есть краткое описание с указанием количества слов в тексте
- <https://www.kurzgeschichten-stories.de/> – портал для чтения с подборкой коротких рассказов и историй
- https://www.deutschalsfremdsprache.ch/index.php?actualid=5057&which_set=101 – подборка текстов с упражнениями (большинство для уровня A2): это не литературные, а скорее публицистические тексты (о немецких городах, праздниках, писателях и обыденных темах) и стихи
- <http://www.gedichte-zitate.com/moderne-sprueche.html> – ресурс с большим количеством современных стихотворных произведений: unbekanntere Gedichte, moderne Lyrik, kurze Sprüche und Zitate aus verschiedenen Epochen. Gedanken und Texte der Neuzeit
- <https://www.liebesgedichte-geschichten.net/liebesgedichte.html> – ресурс с большим количеством современных лирических стихотворений: schöne Gedichte von und über die Liebe, moderne und unbekannte Liebeslyrik, kurze und lange Liebesgedichte aus dem 19./20. Jh. bis in die Gegenwart
- <http://www.claudiumdiewelt.de/> – блог немки-путешественницы, которая на своём родном языке рассказывает о разных странах, дополняя свои повествования красивыми качественными фотографиями
- <http://de-speak.com/> – блог русскоязычного преподавателя немецкого языка: тексты, видеоуроки, статьи, аудиофайлы для изучения языка
- <http://www.berlin-ick-liebe-dir.de/> – блог о Берлине: городские культурные новости, отзывы о ресторанах и развлекательных заведениях, истории из жизни интересных людей и др.
- Franklang.ru – книги на немецком языке, но специально адаптированные для учеников по методике Ильи Франка: большинство книг доступно для скачивания в электронном формате
- <http://www.stern.de/kultur/buecher/extra-jan-weilers-gesammelte-stern-kolumnen-594648-archiv-standard.html> – интересные ироничные тексты на немецком языке (от B1) на разные темы

❖ ПИСЬМО

- https://www.de-online.ru/testy_i_uprazhneniya – подборка тестов на правописание для всех уровней владения языком
- www.udoklinger.de – Udo Klinger: вся грамматика, пояснения, упражнения, ссылки
- <https://www.das-germany.de/pismo-na-nemetskom-yazyike/> – страница блога «Такая вот Германия» (<http://www.das-germany.de/>): незаменимый минимум знаний для написания писем на немецком языке; много готовых вариантов личных писем в разделе «Письмо другу» (<http://www.das-germany.de/pismo-drugu-na-nemetskom-yazyike/>); как оформить конверт и т.д.
- wortschatz.informatik.uni-leipzig.de – толковый словарь немецкого языка «Wortschatz Lexikon»: можно найти все формы любого немецкого слова и многое другое
- https://www.alumniportal-deutschland.org/deutsche-sprache/deutsch-auf-die-schnelle.html?et_rp=1 – немецкий язык онлайн: тексты с упражнениями (в том числе письменными) от А2 до В1
- lang-8.com – сайт языкового обмена: уникальная возможность делать записи (посты), которые проверят носители немецкого языка, исправят ошибки и оставят свои комментарии; вы тоже сможете проверять посты участников, изучающих русский в качестве иностранного
- Fundamentals of German – англоязычный ресурс, который нацелен на изучение грамматики немецкого языка: все основные моменты представлены в виде удобных таблиц
- Languagetool – удобный инструмент повышения уровня письменной речи: универсальный ресурс проверит написанные вами тексты на предмет грамматики и орфографии, выделит и объяснит допущенные вами ошибки
- <https://mein-deutsch.ru/blog/grammatik/> – подборка уроков на отработку грамматических конструкций
- <https://www.memrise.com/> – онлайн-сервис для пополнения словарного запаса: уроки на письмо, построение предложений; периодическое повторение пройденного, поэтому, изучая новый материал, программа не даст вам забыть уже выученный; красочный, интересный и приятный в работе интерфейс
- Nthuleen.com – благодаря заданиям, текстовым примерам, инструкциям, словарям и подсказкам по написанию текстов на этом сайте любой пользователь сможет отточить навыки письма на немецком языке; есть дополнительные учебные материалы, например, видеоматериалы, для поднятия общего языкового уровня
- Deutsch-lernen – бесплатные упражнения для развития языковых навыков, включая навык письма
- Schlaukopf.de – популярный немецкоязычный сайт с дружелюбным интерфейсом, который помогает развить разные навыки немецкого, в том числе навык письма: всевозможные уроки и задания, организованные по уровням сложности
- MyLanguageExchange – портал для общения, переписки и активного языкового обмена: идеально подходит для практики письменного немецкого языка – навык письма лучше всего развивается именно в процессе живой переписки с носителем языка

- [Write German like a Native](#) – курс немецкого письма от *Udemy*: качественные учебные материалы, позволяющие всем желающим быстро развить письменные навыки на немецком языке за счёт написания текстов под диктовку
- [Speechling](#) – популярный бесплатный ресурс для практики письменного немецкого языка, который базируется на методике написания фраз, предложений и текстов под диктовку: интерфейс портала максимально прост и удобен в использовании – вы слушаете аудиозапись, пишете и проверяете правильность написанного; для диктантов доступны тысячи записей, от начального уровня и до продвинутого
- <https://www.cornelsen.de/reihen/pluspunkt-deutsch-der-integrationskurs-deutsch-als-zweitsprache-120000080000/ausgabe-2009-120000080002> – образовательный сайт издательства «Cornelsen»: возможность бесплатного скачивания упражнений по немецкому языку для изучения грамматики, пополнения словарного запаса и усвоения изученного материала в форматах pdf и doc; материалы собраны и разделены на три группы сложности (в том числе для изучающих немецкий в качестве второго иностранного)
- <https://www.studying-in-germany.org/learn-german/> – ресурс *LearnGermanOnline*: базовая грамматика; короткие видеоролики с уроками немецкого
- <http://www.bbc.co.uk/languages/german/> – гид от BBC «Немецкий от BBC» для начинающих и продвинутых знатоков немецкого: возможность определить уровень языка; возможность изучить базовую лексику, чтобы рассказать кто ты, откуда приехал; книги по грамматике; многочисленные упражнения
- <https://www.grundschule-arbeitsblaetter.de/deutsch/> – тетрадь «Arbeitsblätter Grundstufe DaF» для начального уровня, с помощью которой можно увеличивать свой словарный запас: довольно несложные упражнения с картинками
- <http://www.schulen-ans-netz.de/> – Сайт *Schulen-ans-Netz e.V. Школьная сеть Германии*: проверенные, качественные образовательные ресурсы, которые могут быть использованы учителями в своей практике
- <http://grammade.ru/> – Сайт *Grammatik im Deutschunterricht. Немецкая грамматика и упражнения*: упражнения для домашних занятий (в том числе для изучающих немецкий язык в качестве второго иностранного языка после английского); объём лексического материала, использованного в упражнениях, постепенно возрастает; справочник по немецкой грамматике; пословицы; ссылки на ресурсы сети Интернет, связанные с изучением немецкого языка
- <http://www.deutschlern.net/> – образовательный сайт «Deutsch als Fremdsprache»: интерактивные упражнения для изучения немецкого языка

❖ АУДИРОВАНИЕ

- <http://www.vorleser.net/> – rund 550 kostenlose mp3-Hörbücher zum legalen Download in CD-Qualität
- <http://www.sprechbude.de/> – интернет-портал, где размещено более 1400 звуковых файлов на самые различные тематики; файлы распределены по разделам
- <https://www.ardmediathek.de/> – в разделе можно посмотреть и послушать все передачи центрального телевидения Германии ARD – <https://www.ard.de/>: художественные и документальные фильмы, различные ТВ-трансляции и т.д.
- <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/sprachbar/s-9011> – сайт *Deutsche Welle* бесплатно предлагает:
 - ✓ <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055> – специальный раздел для изучающих немецкий язык «*Deutsch lernen mit Nachrichten*» (уровни A2-C2): есть возможность прослушать последние немецкие новости в медленном темпе (*Langsam gesprochene Nachrichten*) и в обычном (*im Originaltempo*); для лучшего понимания на сайте имеется словарь терминов, которые используются в новостях
 - ✓ <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-unterrachten/s-2233> – раздел для учителя немецкого языка «*Deutsch unterrichten*»: аудиокурсы и упражнения для всех уровней обучающихся (*für Anfänger oder Fortgeschrittene*)
 - ✓ <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-interaktiv/s-9571> – онлайн-курс для самостоятельной работы «*Deutsch Interaktiv*»: возможность тренировки в аудировании (есть рабочие листы по грамматике и лексике)
 - ✓ <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/deutsch-warum-nicht/s-2561> – языковой курс «*Deutsch – warum nicht?*», разработанный в сотрудничестве с Гёте-Институтом, соответствует уровням от A1 до B1 «Единого европейского языкового стандарта» (ориентирован на начинающих и продолжающих изучение немецкого языка): в основе курса лежит история студента факультета журналистики Андреаса; каждая часть курса состоит из 26 уроков с диалогами, упражнениями, текстовыми и аудиоматериалами для скачивания
 - ✓ <https://www.dw.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/radio-d/s-9639> – языковой аудиокурс «*Radio D*», разработанный совместно с Гёте-Институтом, соответствует уровням A1 и A2 «Единого европейского языкового стандарта» (ориентирован на начинающих с минимальными знаниями языка или без них): курс включает в себя два раздела по 26 эпизодов, каждый из которых содержит как общую информацию на заданную тематику, так и определённые высказывания и выражения, необходимые для пополнения словарного запаса; можно прослушать все аудиосерию и прочитать/скачать их текстовые версии
 - ✓ <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/das-sagt-man-so/s-32376> – серия подкастов (уровень – от B1) посвящена устойчивым выражениям в немецком языке: для каждого выражения есть объяснение и пример диалога с ним; к материалам прилагаются интерактивные упражнения

- ✓ <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/alltagsdeutsch/s-9214> – интересные и короткие подкасты (уровень – от B2+) на актуальные политические и культурные темы: есть упражнения на понимание текста и тренировку грамматики из аудиоматериала
- <https://www.goethe.de/de/spr/mag/atd.html> – раздел сайта НКЦ им. Гёте «Aktuelle Themen im DaF-Unterricht»: Hier finden Sie monatlich neu Lese- und Hörtexte mit Übungen zu aktuellen Themen aus „[Presse und Sprache](#)“. Die Materialien können für den eigenen Unterricht frei genutzt und kopiert werden.
- https://www.audio-lingua.eu/spip.php?page=rechercheavancee&lang=de&id_rubrique=3&mot2=10&mot3=29&mot4=26&mot5=27&tri=date – раздел портала *Audio-Lingua.eu*, разработанного специально для изучающих иностранные языки: коллекция аудиофайлов с различными ситуациями (монологи и диалоги на конкретную тематику – 156 Tondateien)
- <https://www.lyrikline.org/de/gedichte/sagen-die-luftwurzeln-3377#.VvbFq2sVUbc> – раздел интернет-проекта *Lyrikline.org* – коллекция поэтических произведений известных зарубежных поэтов-лириков: можно не только прослушать текст стихотворения, но и параллельно прочитать его; есть глоссарий и основная информация о каждом поэте
- [Deutsche-welt](#) – сайт, который порадует множеством разнообразных вариантов: онлайн-курсы, а также подборки статей и словари немецкого языка
- <https://www.vitaminde.de/arbeitsblaetter-und-audiodateien.html> – Учить немецкий с *vitamin de*, журналом для молодёжи, изучающей немецкий язык, учителей и просто любителей немецкого по всему миру: es gibt kostenlose Hörversionen und Arbeitsblätter zu spannenden Themen
- <https://www.goethe.de/de/spr/ueb/rod.html> – (Гёте-Институт) серия из 52 подкастов для уровня A1-A2 (короткие реплики и мини-диалоги): в транскрипции к подкастам реплики диктора стоят на немецком языке – полезно для начинающих
- <http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/eue/deindex.htm> – проект Гёте-Института «*Grüße aus Deutschland*» – 60 подкастов (уровень – от A2) на самые разные темы: путешествия, учёба, еда, каникулы, работа, семья и пр.; транскрипция
- [1live](#) – молодежное немецкое радио: треки – не только на немецком языке, но для изучения будет полезна «живая» речь радиоведущих
- [Extr@ Deutsch](#) – комедийный сериал с короткими сюжетами как обучающее пособие для изучающих немецкий язык
- [Bayern online](#) – сериалы, ток-шоу и радио на немецком языке
- [Lyricstraining](#) – ресурс предлагает оригинальный подход к изучению языка: выбираем песню (исполнителя и композицию) на немецком языке, указываем уровень владения языком и при прослушивании восполняем пробелы в тексте
- gut-lernen.blogspot.ru – отличный ресурс для начинающих: аудиокурсы, видеоуроки, игры на немецком и многое другое
- <https://www.youtube.com/channel/UCbxb2fqe9oNggIAoYqsYOtQ> – YouTube-канал «*Easy German*»: проходим на улицах Германии задают разные вопросы
- <http://German-in.com/start80> – сайт с аудио-уроками «*Learn German Easily*» для начинающих

❖ ГОВОРЕНИЕ

- <https://www.goethe.de/ru/spr/ueb/led.html> – *Lern Deutsch. Die Stadt der Wörter* (Гёте-Институт) – обучающее приложение приглашает изучающих немецкий язык на прогулку по «Городу слов»; в интерактивном общении с другими игроками приложение помогает освоить словарный запас уровней А1/А2 (приложение можно загрузить бесплатно):
 - ✓ Lern Deutsch: играя в эту игру, ты выучишь свои первые немецкие слова – тебе помогут картинки, звук и образцы предложений
 - ✓ Играть вместе с другими – найди новых друзей и учи вместе с ними: две многопользовательские игры предоставляют возможность сравнить уровень твоих знаний с другими игроками
 - ✓ Verrückte Avatare bauen: выполняй задания и выигрывай новые аксессуары для твоего аватара – создай неповторимый образ своему игровому персонажу и найди друзей для совместного изучения немецкого
 - ✓ Immer und überall lernen (Учиться – всегда и везде) – учи новые слова и приглашай партнёров в многопользовательскую игру: дома/в дороге в онлайн-игру «Учи немецкий – город слов» можно бесплатно играть в Интернете/на планшетах Android и iPad без необходимости покупок внутри приложения
- <https://www.goethe.de/ins/sk/de/spr/ueb/20929538.html> – онлайн-игра «Duschans Schulweg», которая знакомит детей в возрасте 7-11 лет с немецким языком в игровой форме: прилагаются методические разработки занятий, рабочие листы, шаблоны для театра (формат А3)
- <https://www.goethe.de/ins/pl/de/spr/unt/kum/dfk/dms.html> – «Deutsch mit Socke» – это серия фильмов, созданная телерадиокомпанией WDR для детей 5-8 лет, которые делают свои первые шаги в изучении немецкого языка: для скачивания предлагаются тетрадь ученика и методические рекомендации для учителя
- <http://livemocha.com/pages/languages/%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/?lang=ru> – социальная сеть для людей, изучающих иностранные языки, которая основана на взаимопомощи: правильность выполнения упражнений и тестов проверяют носители языка; возможность просто пообщаться на отвлечённые темы с другими пользователями на немецком языке
- <https://www.busuu.com/ru/> – ресурс для общения на немецком языке и его изучения в игровой форме: с помощью этой социальной сети можно пополнить свой словарный запас и общаться с носителями языка в видеочате
- <http://mylanguageexchange.com/> – сайт лингвистического обмена: нужно найти собеседника, который изучает ваш родной язык, и далее налаживать общение; общаться можно как в текстовом, так и в голосовом чатах, что поможет не только улучшить правописание, но и подтянет произношение и слуховое восприятие иноязычной речи
- <http://www.pons.eu/> – словарь с возможностью аудио
- <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm> – Web-страница сайта Гёте-Института «*Deutsch für dich. Kostenlos gemeinsam Deutsch lernen*» предлагает онлайн-сообщества для изучающих немецкий язык и учителей немецкого языка «*In bester Gesellschaft. Die Online-Community für Deutschlerner und -Lehrer*»:

- ✓ [Deutsch lernen \(WhatsApp\)](#) – Forum: erhalte Lerntipps, stelle Fragen und hilf anderen weiter
- ✓ <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/index.cfm?fuseaction=contactsmanager.ContactsList> – Freunde: Lernpartner mit deinem Sprachniveau
- ✓ <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/index.cfm> – Chat: Deutschlerner aus der ganzen Welt
- <http://lautschule.theateraufcd.de/> – тренируем фонетику
- <http://www.dw.de/учить-немецкий/аудиотренер-урокir/s-9646> – русско-немецкий аудиотренер, разработанный Deutsche Welle в сотрудничестве с издательством Goethe-Verlag (100 уроков уровня A1 и A2): возможность легко усвоить полезную лексику для повседневного общения и улучшить произношение; различные тематические блоки
- Популярные YouTube-каналы, которые помогут вам заговорить по-немецки как носитель языка:
 - ✓ <https://www.youtube.com/user/DeutschFuerEuch/featured> – авторский канал «Learn German – Deutsch für Euch» со множеством видео, на которых обаятельная молодая преподавательница просто и понятно объясняет казалось бы самые сложные аспекты немецкого языка: изучение нелёгкой немецкой грамматики; есть видео, посвященные синтаксису, произношению и пополнению словарного запаса; тренировка в аудировании – восприятие речи преподавателя на слух и понимание
 - ✓ <https://www.youtube.com/user/MeisterLehnsherr/featured> – суперпопулярный канал «Get Germanized»: автор трижды в неделю выкладывает новые видео, которые, в целом, преследуют две цели – научить вас немецкому языку и познакомить вас с немецкой культурой и традициями; огромное количество видео, посвящённых таким темам, как основы немецкого и продвинутый немецкий, современный немецкий сленг, особенности немецкого языка, распространённые языковые ошибки, особенности произношения в разных немецкоязычных странах и др.
 - ✓ <https://www.youtube.com/channel/UChpnIL-1QIUyVhdGVJ6rW3A> – канал немецкой учительницы по имени Ида «24h Deutsch» – победитель конкурса Гёте-Института «Учить немецкий на YouTube? Покажи нам, как это!»: короткие видео (до 5 минут), посвящённые грамматике и словарному запасу, языковым курьезам и распространённым ошибкам иностранцев в немецком; интернет-ученики знакомятся также с Германией и немецкой культурой
 - ✓ <https://www.youtube.com/channel/UCbxb2fge9oNggIAoYqsY0tQ/featured> – канал «Easy German» ведут жители Берлина Януш и Кари – каждую неделю несколько новых обучающих видео: для изучения базового немецкого «с нуля», видео по грамматике и произношению; уроки для среднего и продвинутого языкового уровня; видео о немецкой культуре и языковых особенностях; видеозаписи «немецкого с улицы» – беседы авторов на разные темы с обычными прохожими-носителями языка на улицах городов Германии (сопровождаются субтитрами, подходят для практики в аудировании и восприятии языка на слух)
 - ✓ <https://www.youtube.com/channel/UC5iQEtKZ2oNA2ccipGiw82g/featured> – проект «Немецкий язык из Германии», создатель которого Юлия Шнайдер – носитель

русского и немецкого языков одновременно: возможность учить немецкий с самых азов под руководством преподавателя, живущего в Германии; видео, обучающие правописанию, грамматике, произношению и многому другому; автор канала также ведёт отличный сайт по изучению немецкого с разнообразными пособиями, тестами и другими «полезностями» для изучающих немецкий язык – пакет упражнений к первым 50-ти урокам проекта: http://www.rus-de.com/index/paket_uprazhnenij/0-471

- Популярные сайты для общения, переписки и активного языкового обмена:
 - ✓ easylanguageexchange.com
 - ✓ language-exchanges.org
 - ✓ languageforexchange.com
 - ✓ polyglot-learn-language.com
 - ✓ sharedtalk.com
 - ✓ italki.com/partners

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

❖ ЧТЕНИЕ

- <https://web.cortland.edu/flteach/civ/index.html> – сайт «*Civilisation française*» знакомит с французскими традициями и обычаями, общественной жизнью, историей, вопросами экономики и др.: тексты для чтения с заданиями (заполнить пропуски для описания фотографий, выбрать правильный ответ из предложенных, ответить на вопросы и т.д.)
- <http://www.bonjourdefrance.com/index/indexapp.htm> – сайт «*Bonjour de France*» полезен для изучающих французский язык: перейдя по ссылке в раздел *Compréhension*, можно выбрать свой уровень (A1-C1) и интересующую тему; тексты для чтения, также задания к ним (некоторые – с автоматической проверкой); онлайн-тесты на определение уровня владения языком от A1-1 до B1-2; тематический словарь; страноведческая информация; различные диалоги, аудиоматериалы
- <https://lefrafa.ru/adaptirovannye-audioknigi-na-francu/> – русскоязычный сайт *Le Fra Fa* с небольшой подборкой адаптированных книг с озвучкой: читать текст можно в видеороликах; вопросы и задания к каждой книге уровней A1-B1 с ответами к ним; в помощь – список персонажей под видео и объяснение слов, отмеченных звёздочкой
- <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-flle> – ресурс «*Podcast Français Facile*»: возможность прочитать и прослушать текст; тексты с заданиями сгруппированы по темам
- <https://elenaruvel.com/proiznoshenie-na-frantsuzskom/> – правила чтения на французском языке
- <https://www.lepointdufle.net/p/lire-francais.htm> – сайт *Le Point du FLE*: возможность выбрать уровень сложности текста; задания на определение типа текстов, на логику и связность, на понимание прочитанного
- <https://reallanguage.club/francuzskie-teksty-s-audio/> – сайт *RealLanguage Club*: озвученные тексты для четырёх уровней сложности (начальный, средний, выше среднего и продвинутый) без заданий; возможность тренировать понимание на слух и отработать правильное чтение, подражая интонации носителей
- <https://savoirs.rfi.fr/ru> – сайт *Journal en Français Facile* с новостями, адаптированными для изучающих язык: помимо статей есть аудио- и видеоматериалы с объяснением лексики и заданиями; можно пройти тест, чтобы вам подобрали материалы, подходящие под ваш этап обучения
- <http://www.lcf-magazine.com/> – журнал «*Langue et Cultures Française et Francophone*» для изучающих французский язык: статьи адаптированы для среднего уровня; можно прочитать и скачать бесплатно материалы прошлых выпусков на разные темы (путешествия, туризм, музыка, гастрономия, изучение языка); возможность подписки на новые выпуски (около 8 евро/мес. за печатное издание, около 5 евро за электронное) – подписчики получают не только сам журнал, но и аудиоматериалы к нему
- <https://monquotidien.playbacpresse.fr/> – журнал «*Mon quotidien*» для детей 10-14 лет будет интересен и взрослым с невысоким уровнем знания языка: актуальные

события, явления природы, исторические факты, новости из мира культуры объясняются живо и просто; постеры из серии "*Mots, Expressions*", в которых рассказывают о значениях устойчивых выражений (например, 10 идиом со словом "волк", 15 слов "о погоде" и др.); статьи можно читать онлайн или скачать в PDF

- <https://lepetitquotidien.playbacpresse.fr/> – издание «*Le Petit Quotidien*» для детей 6-10 лет
- <https://www.1jour1actu.com/> – издание «*L'Actu*» для подростков
- <https://www.1jour1actu.com/> – журнал «*1 jour 1 actu*», который говорит с детьми на недетские темы (что такое дискриминация, как журналисты добывают информацию, почему происходят войны и др.): статьи сопровождаются короткими анимационными роликами, где на доступном для детей языке рассказывается о сложных вещах; некоторые статьи сопровождаются яркими иллюстрациями и иконографией
- <https://bibliothequenumerique.tv5monde.com/> – библиотека «*TV5 Monde*»: 500 книг французских классиков в формате PDF и Epub, например, «Собор Парижской Богородицы» или «Три мушкетера» в оригинале
- <https://ebookenbib.net/category/packs/> – библиотека «*EbookenBib*»: книги собраны в отдельные подборки по темам; можно скачать все книги по одной теме *вместе* или по отдельности
- <http://www.livrespourtous.com/> – более 6000 бесплатных книг на французском (художественных и научно-популярных): также представлена литература других стран в переводе на французский; есть раздел комиксов «*Bandes dessinées*»
- <http://www.litteratureaudio.com/> – библиотека аудиокниг в формате MP3 «*Litterature audio*»: более 6000 произведений французских и зарубежных авторов; прослушивание аудиокниг можно совместить с их чтением, тогда вы сможете сразу же разбирать незнакомые выражения
- <http://www.lapressedefrance.fr/> – сайт, где собраны ссылки на все крупные газеты Франции: *Le Monde*, *Le Figaro*, *L'Equipe*, *Le Nouvel Observateur* и многие другие
- francite.ru – газета для изучающих французский язык
- abu.cnam.fr – каталог электронных текстов на французском языке
- www.poesie.net – сайт, посвящённый французской поэзии; информация о мероприятиях Клуба поэтов/*Club des poètes*

❖ ПИСЬМО

- https://fr.tsedryk.ca/grammaire/redaction/Marqueurs_de_relation.htm – раздел «Ecrire une rédaction» сайта *FR Marqueurs de Relation*: собраны ключевые слова для связи слов в предложении и в тексте в целом
- <https://www.lepointdufle.net/p/orthographe.htm#premier> – возможность выполнить онлайн диктанты от уровня А1 до С2: формат задания можно выбрать самим (дописать пропущенные буквы/буквосочетания в словах, написать услышанное предложение/целый текст)
- <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle> – ресурс «Podcast Français Facile»: видеоуроки, онлайн-диктанты, грамматика и др.
- <http://scheerware.aaltma.lu/htm/cyclms.htm> – ресурс для подготовки к ГИА: большая подборка текстов на такие сложные темы, как расизм, наркотики, экология; советы о том, как написать резюме и эссе; опорные конспекты по каждому тексту; подборка необходимой лексики, чтобы построить высказывание по конкретной теме
- <https://docpresseesj.tumblr.com/> – ресурс «Je revise mon français»: можно повторять грамматику, читая маленькие отрывки из свежей прессы; в каждом отрывке подчеркивается выражение, а потом объясняется его употребление
- grammairefrancaise.net/ – ресурс для изучения грамматики французского языка с проверочными заданиями
- www.studyfrench.ru/ – русскоязычный сайт для изучающих французский язык (особенно полезен для начинающих): объяснение грамматики на русском; все тексты имеют переводы
- <http://www.languages-study.com/francais-dictionary.html> – французские словари
- les-verbess.com – грамматика: спряжение французских глаголов
- https://vk.com/away.php?to=http://www.icem-pedagogie-freinet.org/book/export/html&cc_key= – все самые актуальные сленговые слова на французском
- <http://cognix.ru/fr/solve/verbs.php> – удобный сайт для онлайн-спряжения французских глаголов
- www.senscritique.com – сайт, на котором можно прочитать и оставить свой комментарий/отзыв о книгах, фильмах, видеоиграх и музыке
- https://vk.com/away.php?to=http://www.ccdmd.qc.ca/fr/jeux_pedagogiques/?id=1088&cc_key= – игры с французскими словами
- [Jeux geographie](http://Jeux_geographie) – географические игры на французском языке
- ikonet – визуальный словарь французского языка
- Synonymo – словарь синонимов

❖ АУДИРОВАНИЕ

- <https://apprendre.tv5monde.com/fr> – раздел портала TV5MONDE предлагает: пройти тест из 14 вопросов и выяснить уровень устного понимания французского языка; более 2000 упражнений (уровни от А1 до В2) из трансляций TV5MONDE для аудирования по разным темам (просмотреть видеосюжет, параллельно выполнить предлагаемое задание и получить результат); наличие скрипта к каждому видео (можно распечатать)
- tivi5mondeplus.com – Web-телевидение на французском языке для детей 3-10 лет (подходит для начального уровня)
- https://www.flevideo.com/fle_video_quiz_beginning_start.php – сайт *flevideo.com*: видео (уровни А1-В2) и задания к ним с автоматической проверкой; аутентичные материалы (сюжеты из мультипликационных фильмов, выпусков новостей, интервью, документальных и научно-популярных фильмов и т.п.)
- learnfrenchvideo.com/ – видеокасты по изучению французского языка
- www.toujoursdesmots.com/ – ресурс предлагает оригинальный и необычный подход к изучению языка: выбираем песню на французском языке, указываем уровень владения языком и при прослушивании восполняем пробелы в тексте
- rfi.fr/emissions – подкаст французского радио «Radio France Internationale»
- https://vk.com/away.php?to=http://project-modelino.com/movies.php?site_language=english&cc_key= – фильмы с субтитрами
- https://vk.com/away.php?to=http://project-modelino.com/language-video-courses.php?site_&cc_key= – обучающее видео
- <http://vk.com/audios-27264147> – большая коллекция аудиоматериалов на французском языке
- <http://gabfle.blogspot.com/> – ресурс для приобретения навыков понимания иноязычной речи на слух
- <http://www.canalacademie.com/apprendre/index.php> – подборка сюжетов для аудирования и обсуждения (уровень С1 и С2)
- https://vk.com/away.php?to=http://www.rfi.fr/lffr/listes/001/liste_abcdaire_mots_de_l_a&cc_key= – аудио и подкасты на тему «Слова новостей»: список слов составлен по алфавиту
- https://vk.com/away.php?to=http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-franca&cc_key= – сюжеты для аудирования (разный уровень сложности и разные темы), профессионально приготовленные французским телевидением: упражнения с возможностью проверки; транскрипция к каждому видео; встроенный словарь
- https://vk.com/away.php?to=http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/enseigner-a&cc_key= – аудирование для начинающих с французским телевидением
- https://vk.com/away.php?to=http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-franca&cc_key= – телесюжеты для аудирования по теме «Искусство и музеи»
- https://vk.com/away.php?to=http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-franca&cc_key= – телесюжеты для аудирования по теме «Традиции и профессии»
- https://vk.com/away.php?to=http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-franca&cc_key= – телесюжеты для аудирования по теме «Города и страны»

- <http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/chansons/> – *La chanson en cours de FLE* – лексика и грамматика французского языка в песнях
- tapis.com – ресурс для начального уровня: грамматические упражнения и упражнения для тренировки в аудировании
- bbc.co.uk – видеорепортажи «*Ma France*» канала *BBC* по всей Франции: возможность узнать новые слова/выражения, познакомиться с французской культурой и жизнью во Франции
- ina.fr – коллекция интервью на французском языке: ко всем роликам есть скрипты
- baihou.ru – обучающий сериал на французском языке: языковой материал адаптирован для начинающих
- <https://lingvoelf.ru/listening-fr> – раздел «Аудирование» на сайте онлайн-школы иностранных языков «ЛингвоЭльф»
- <https://www.le-francais.ru> – сайт *Le Français-ru*: большое количество материалов для тех, кто только начинает учить язык; все уроки озвучены – можно не только прочитать пояснения, но и повторить все примеры за диктором и прослушать правила
- <https://laurentboss.blogspot.com/2018/05/mettre.html> – подкаст «*Французский язык с носителем*» блога француза, который знает русский язык: все выражения даются с переводом; чтение с разной скоростью (сначала медленно, потом быстрее); возможность выучить много фраз для повседневного общения
- <https://www.frenchpod101.com/> – ресурс *French Pod 101* для разных уровней знаний: материалы по произношению, грамматике, лексике, страноведению; аудиозаписи можно слушать бесплатно; доступ ко всем дополнительным материалам (распечатки, тексты, задания) – платный
- <https://radiolingua.com/category/podcast/coffee-break-french/> – Подкаст *Coffee Break French* в форме диалога двух ведущих: материалы для всех уровней изучения языка; бесплатное прослушивание аудиозаписей; пробные три урока бесплатно; полноценный урок со скриптом, упражнениями, объяснениями новых слов – по платной подписке
- <https://www.francaisavec pierre.com/> – сайт *Français avec Pierre* одного из самых популярных преподавателей французского в интернете: бесплатно к каждому уроку прилагается видео, подкаст, скрипт и задание; объяснение грамматических структур, интересных выражений; рассказы о французских традициях
- <http://ouipodcast.com/blog/> – подкаст *Oui Podcast*: диалоги между носителями языка затрагивают различные темы из повседневной жизни (как преодолеть страхи, как погода влияет на настроение, чем увлекаются французские подростки и многое другое); темп речи не высокий; в диалогах много полезных выражений для расширения словарного запаса
- <https://www.newsinslowfrench.com/> – подкаст *News in Slow French*: теле-/радионовости читаются в очень медленном темпе (для начинающих); большое количество материалов на отработку лексики и грамматики по каждому выпуску

❖ ГОВОРЕНИЕ

- auberge.int.univ-lille3.fr/ – ресурс для отработки разговорного французского и понимания иноязычной речи на слух: есть грамматические упражнения
- <https://langue-francaise.tv5monde.com/decouvrir> – раздел «*Découvrir*» портала TV5MONDE: большое количество видеороликов о курьёзах в языке, о происхождении слов, о способах избежать ошибок в речи
- <https://enseigner.tv5monde.com/> – раздел «*Enseigner*» портала TV5MONDE – помощь преподавателям при подготовке уроков французского языка от уровня A1 до C2: можно выбрать интересующую тему для работы с классом и, используя готовые учебные файлы и видео, работать над практикой устной и письменной речи; можно выбрать видео из предложенного каталога без образовательной поддержки и разработать её самостоятельно
- http://e.biblio.bru.by/bitstream/handle/1212121212/5245/18_Francuzskiy_yzuk.pdf?sequence=1&isAllowed=y – задания по развитию навыков устной речи на французском языке для развития и совершенствования навыков говорения по заданным темам: задания разработаны на основе аутентичных текстовых материалов
- Популярные сайты для общения, переписки и активного языкового обмена:
 - ✓ easylanguageexchange.com
 - ✓ language-exchanges.org
 - ✓ languageforexchange.com
 - ✓ polyglot-learn-language.com
 - ✓ sharetalk.com
 - ✓ italki.com/partners
 - ✓ vk.com/app3278149_12620867
- https://vk.com/away.php?to=http://www.mirkrasiv.ru/reference/phrasebooks/russian-french.html&cc_key= – хороший русско-французский разговорник
- <http://ru.forvo.com/languages-pronunciations/fr/> – удобный ресурс для тренировки произношения слов
- <http://phonetique.free.fr/alpha.htm> – сайт для тренировки фонетики французского языка
- <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/french-communication-dialogue-daily-life-listen-to-mp3> – сайт «*Podcast Français Facile*»: большое количество диалогов, сгруппированных по различным темам; к каждому диалогу есть лёгкий для скачивания аудиофайл, скрипт, словарь с возможностью послушать правильное произношение, вопросы по диалогу и упражнения в формате pdf, а также видео с объяснением того, о чём говорится в диалоге, что означает то или иное слово и т.д
- hosgeldi.com – тренажёр, позволяющий пополнить словарный запас: вам предложат угадать слова, а потом покажут список слов для изучения сегодня, завтра и потом
- bonjour.com – тренировка в произношении базовых слов и фраз
- baihou.ru – разработка телеканала Великобритании «*Channel 4*»: программа обучения разговорному французскому языку
- Lexiquefle – простой и удобный сайт для изучения французской лексики: нажмите на картинку, чтобы узнать перевод слова и его произношение

- [Interpals](#) – общайтесь на французском с друзьями по всему миру
- [Паблик «Французский язык»](#) – популярный паблик ВКонтакте (около 450 тыс. подписчиков): полезные видео-, аудио- и текстовые материалы
- Блоги на французском на YouTube:
 - ✓ [Norman Fait Des Videos](#)
 - ✓ [Monsieur Dream](#)
 - ✓ [Hugo Tout Seul](#)
 - ✓ [ptitenatou](#)